

Register your product and get support at

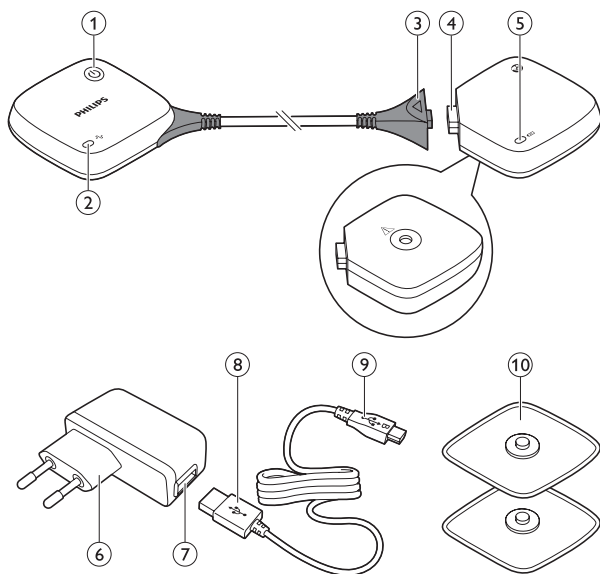
www.philips.com/welcome

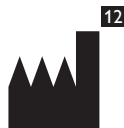
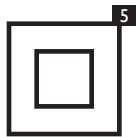
Important Information



PHILIPS







ENGLISH	6
DEUTSCH	17
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	30
FRANÇAIS	44
ITALIANO	57
NEDERLANDS	69

Introduction

This booklet contains important information on the PulseRelief device. The complete user manual for this device is included in the app and can also be downloaded from **www.philips.com/support**.

Intended use

The PulseRelief is intended to be used by adult consumers who experience mild to moderate chronic pain or acute post-surgical pain. The purpose of this device is to provide pain relief through transcutaneous electrical nerve stimulation (TENS). You can also use it for electrical muscle stimulation (EMS). The device is suitable for home use.

Contra-indications, reactions and side effects

Contra-indications

Do not use the device if:

- you have a cardiac pacemaker, implanted defibrillator or other implanted metallic or electronic device (e.g. a drug delivery system), as use in these cases could cause electric shock, burns, electrical interference, or even death.
- you have a heart disease.
- you have epilepsy.
- you are pregnant, as the safety of electric stimulation during pregnancy has not yet been established.
- you have a cognitive impairment.
- you have venous or arterial thrombosis or thrombophlebitis. If you use the device for EMS, there is a risk of mobilising the blood clot.
- you have undiagnosed pain, unless your doctor recommends use of this device.

Reactions

Stop using the device and consult your doctor if you experience adverse reactions from the device.

Possible adverse reactions may include the following:

- skin irritation beneath the electrodes, although the gel used on the electrodes is not known to cause allergic reactions

- burns beneath the electrodes
- headaches or other painful sensations
- nausea or feeling faint

Side effects

- After EMS, some muscle soreness may occur some time after the treatment.
- Some reddening of the skin under or around the electrodes may occur during and shortly after EMS treatment. Skin reddening usually disappears within two hours after treatment. If the skin continues to be red for more than a day, please consult your doctor.

Important safety information

Warnings

General warnings

- Read this user manual carefully and always adhere to the treatment instructions.
- This is a medical device. Keep the device out of the reach of children.
- This appliance is not intended for use by adults with reduced sensory or mental capabilities.
- Do not use the device on children.
- Do not modify the device or the electrodes.
- Only use the adapter supplied to charge the device. Use of another adapter may cause a hazardous situation.
- This device is designed for use by and on a single adult person.

Do not apply to or treat the following parts or areas

- Stimulation on the sides of the neck over the carotid sinus may have severe adverse effects on your heart rhythm or blood pressure.
- Stimulation on the front of the neck may cause severe muscle spasms that could close your airway and result in breathing difficulties.
- Stimulation across the chest may increase the risk of ventricular fibrillation, which is an irregular heart rhythm that may be lethal.
- Stimulation across the head or on opposite sides of the head must be avoided, as the effects on the brain are unknown.

8 ENGLISH

- Do not place the electrodes on skin that is not intact, clean or healthy, over or near cancerous lesions or on areas of skin that lack normal sensation.
- Do not place the electrodes over open wounds or rashes, or over swollen, red, infected or inflamed areas or skin eruptions (e.g. phlebitis, thrombophlebitis and varicose veins).
- Do not place the electrodes inside body cavities, e.g. the mouth.

Do not use the device in the following conditions

- Do not use the device if you are in the care of a doctor and have not consulted your doctor first.
- Do not use the device if you have a tendency to bleed internally due to any impact or injury.
- As TENS stimulation may have a negative effect on the healing process, do not use the device if you had surgery recently.
- Do not use EMS stimulation to contract a muscle if contraction of the muscle may disrupt healing. For instance, if the muscle or tendon is torn, muscle contraction may exacerbate the tear, just like a voluntary contraction. This may also be the case after a recent surgical procedure or following acute trauma or fracture. Muscle contraction in case of tendinitis may also worsen symptoms.
- Do not use the device while driving, operating machines or performing any other activity in which electrical stimulation can put you at risk of injury.
- Do not use if you are likely to fall asleep during the treatment. If you use the device at bedtime, set the timer to make it switch off automatically.
- Do not use while in the bath, shower or swimming pool.
- Do not apply stimulation in the presence of electronic monitoring equipment (e.g., cardiac monitors, ECG alarms), which may not operate properly when the electrical stimulation device is in use.
- Do not use the device when you are connected to high-frequency surgical equipment. This may result in burns on the skin under the electrodes and may damage the device.
- Do not use the device within less than 1 metre from shortwave or microwave medical equipment. Close proximity to this equipment may cause unstable device output.

- Do not use the device if it is closer than 50cm to wireless communication equipment, such as wireless home network routers, mobile phones, cordless phones and their base stations, and walkie-talkies. This wireless communication equipment may cause electromagnetic interference that prevents the device from operating properly.

Cautions

- Only use this device with the adapter, cord and accessories recommended by the manufacturer.
- Only use the micro-USB plug to connect the device to the mains for charging. Do not connect any other cable with a micro-USB plug to the socket of the device.
- Always check the device and the electrodes for damage before use. Do not use the device or an electrode if it is damaged.
- The device is not waterproof. Do not use the device in wet surroundings and prevent it from getting wet.
- Although you can use the device indoors and outdoors, it does not withstand all weather conditions.
- The device does not withstand high and low temperatures. Please check the operating conditions in chapter 'Specifications'.
- The electrodes have a limited shelf life. Please check the packaging for the use-by date prior to use. Do not use electrodes whose use-by date has expired. For ordering replacement electrodes, see chapter 'Ordering accessories'.
- Do not use plaster or tape to attach the electrodes to the skin.
- Use Burst TENS programs while resting, as these programs can result in muscle contraction in the treatment area.
- Make sure that you end the treatment in the Philips Treatment App or press the on/off button on the device before you remove the device or the electrodes. If you do not end the treatment, you may experience an unpleasant sensation in your fingers when you touch the magnets. This sensation is not harmful, but can be unpleasant.
- Always use and store the electrodes according to the instructions in chapters 'Using the device' and 'After use'.
- If the device does not function as described here, stop using it and contact the Consumer Care Centre. For contact details, see chapter 'Guarantee and support'.

Compliance with standards

- The device meets the relevant standards for this type of Class IIa electrical medical appliance and appliances using electrical stimulation for home use.
- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Product overview (Fig. 1)

- 1 On/off button
- 2 Status indicator
- 3 Detachable connector
- 4 Micro-USB socket of device
- 5 Battery indicator
- 6 Adapter
- 7 Socket for standard USB plug
- 8 Standard USB plug
- 9 Micro-USB plug
- 10 Self-adhesive hydrogel electrodes

Replacement

Electrodes

Replace the electrodes if:

- they are damaged or torn.
- they are past the use-by date indicated on the resealable bag.
- they have lost their adhesive power. Never use plaster or tape to attach them to your skin.
- stimulation feels less strong.
- when stimulation is uncomfortable, i.e. when you experience an unpleasant stinging or biting sensation.

Note: Always replace the electrodes with electrodes recommended for this device by the manufacturer. You can order new electrodes at **www.philips.com/tens-electrodes**.

Guarantee and support

Your device has been designed and developed with the greatest possible care to guarantee an expected service life of 5 years.

If you need service or information or if you have a problem, please visit our website at **www.philips.com/support**. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country. Its telephone number and contact URL is:

- Austria: 0800 880932 (free of charge for calls within Austria); www.philips.at/kontakt
- Belgium: 027 007 260 (local rate); www.philips.be
- France: France: 01 57 32 40 51 (local rate); www.philips.fr
- Germany: 0800 0007522 (free of charge for calls within Germany); www.philips.de/kontakt
- Greece: Philips Hellas S.A, Tzavela St. 1-3, Halandri, 15231, Athens; tel. 2111983029 (charge depends on telephone provider); www.philips.gr
- Italy: 02 45279074 (landline); www.philips.it
- Netherlands: 0900 202 11 77 (€0.50/call); www.philips.nl
- Switzerland: 044 21 26 21 4 (landline); www.philips.ch/kontakt
- United Kingdom: 0844 338 04 89 (5p/min. from a BT landline, other landline and mobile providers may charge more)

Guarantee restrictions

The terms of the guarantee do not cover the electrodes, as the electrodes are subject to wear and have to be replaced regularly.

Manufacturer's legal address

Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

Recycling

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU (Fig. 2).
- This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste. Follow the instructions in section 'Removing the rechargeable battery' to remove the battery (Fig. 3).
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.
- All plastic parts are marked with recycle symbols (Fig. 4).

Removing the rechargeable batteries

Note: Always remove the rechargeable batteries before you hand in the device at an official collection point. If you have trouble removing the batteries, you can also take the device to a Philips service centre, which will remove the battery pack for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

- 1** Make sure the rechargeable batteries are empty. Switch on the device as often as is necessary until you are no longer able to switch it on because the batteries have run out completely.
- 2** Insert the tip of a flat-head screwdriver between upper and lower shell at the micro-USB socket.

Note: This action destroys the device and must only be executed if you intend to discard the device.

- 3** Turn the screwdriver to separate the two shells.

Note: You may have to insert and turn the screwdriver a few times to break the two shells loose from each other.

- 4** When the shells have come apart, use the screwdriver to remove the batteries. Dispose of the plastic parts and the batteries separately according to local rules

Specifications

Model	PR3840
Rated voltage(V) - adapter	100-240 ~ 150mA
Rated frequency (Hz) - adapter	50-60
Rated output - adapter	5V  500 mA
Class	Medical device Class IIa
Ingress of water - device	IP22
Battery type - device	Li-Ion
Adapter	The adapter is specified as part of the device.

Pulse output parameters

Frequency range	1-100 Hz
Pulse duration	60-350 μ s for programs 1 to 20
Maximum current output	60mA at 500-1000 Ohm
Maximum output voltage	60V
Current pulse shape	Biphase symmetrical (net current 0 DC)

Operating conditions

Temperature	from +5°C to +40°C
Relative humidity	from 15% to 93% (non-condensing)
Atmospheric pressure	from 700hPa to 1060hPa

Storage and transport conditions

Temperature - electrodes	from 0°C to +40°C
Temperature - device	from -10°C to +50°C
Relative humidity	less than 93% (non-condensing)
Atmospheric pressure	from 700hPa to 1060hPa

Note: If you want to store the electrodes for more than a month, keep them at temperatures between +5°C and +27°C.

Note: Do not store the electrodes in the freezer or refrigerator. Do not expose them to high temperatures, nor immerse them in water, or leave them outside of the plastic bag.

Explanation of symbols**Symbols on the adapter and the device**

- This symbol indicates that the adapter is double insulated (Class II), according to IEC 60601-1 (Fig. 5).
- This symbol means: Do not throw away with the normal household waste. For further instructions, see chapter 'Recycling' (Fig. 2).

Symbols on the device

- This is the symbol for serial number. This symbol is followed by the manufacturer's serial number (Fig. 6).
- This is the symbol for reference number. This symbol is followed by the manufacturer's reference number, which is the type number of the device (Fig. 7).
- This symbol on the device means: protected against access to hazardous parts with a finger and against vertically falling water drops when tilted up to 15 degrees (Fig. 8).
- This symbol means that the part of the device that comes into physical contact with the user (also known as the applied part) is of type BF (Body Floating) according to IEC 60601-1. The applied parts are the electrodes (Fig. 9).

- This symbol means that this device emits non-ionising radiation. All devices and systems that include RF transmitters or that intentionally apply RF electromagnetic energy must have a label with this symbol (Fig. 10).
- This symbol means: caution TENS output. You find this symbol near all electrode connections (Fig. 11).
- This symbol means 'Manufactured by' and appears next to the address of the legal manufacturer (Fig. 12).
- This symbol means: Conforms to EC Directives. CE stands for 'Conformité Européenne'. 0344 is the number of the notified body (Fig. 13).
- This symbol means: read the user manual before you start using the device (Fig. 14).
- This symbol is the mark that identifies the standby button (Fig. 15).
- This is the pulse symbol. It appears next to the status indicator (Fig. 16).
- This is the battery symbol. It appears next to the battery indicator (Fig. 17).

Symbols on the adapter

- This symbol means: alternating current (Fig. 18).
- This symbol means: direct current (Fig. 19).
- This symbol means: Conforms to EC Directives. CE stands for 'Conformité Européenne' (Fig. 20).
- This symbol means: may only be used indoors (Fig. 21).
- This symbol means: USB connector (Fig. 22).
- This symbol means: micro-USB connector (Fig. 23).
- This symbol is the certification logo that includes identification of the accredited compliance test house. (Fig. 24)
- This symbol is the certification mark for technical equipment. The GS mark is based on the German Equipment and Product Safety Act (Fig. 25).
- This symbol shows that the no-load power CEC (California Energy Commission) Efficiency Level is V (five) in order to meet EU requirements (Fig. 26).

Symbols on electrode bag

- This symbol means: Do not use while driving, operating machines or performing other activities that may present a risk of injury (Fig. 27).
- This symbol means: Do not use damaged or worn electrodes or electrodes that have lost their adhesive power (Fig. 28).
- This symbol means: The electrodes should be used by one person and not shared with others (Fig. 29).
- This symbol means: Do not place the electrodes on top of each other or so close to each other that they touch each other (Fig. 30).
- This symbol means: Do not place electrodes on your head or on your neck (Fig. 31).
- This symbol means: Do not place the electrodes on your chest (Fig. 32).
- This symbol means: Do not put the electrodes on open wounds, cancerous lesions, rashes and infected or inflamed skin (Fig. 33).
- This symbol indicates the minimum and maximum storage temperature for electrodes if they are stored for more than a month (Fig. 34).
- This is the symbol for 'use by'. It indicates after which date the electrodes must not be used anymore (Fig. 35).

Symbols on the package

- This symbol means that the package and its contents can be stored at temperatures between -10°C and +50°C (Fig. 36).
- This symbol means that the 2-year worldwide guarantee applies to this device (Fig. 37).
- This symbol means that the device contains a Li-Ion battery (Fig. 38).
- This symbol refers to the Green Dot scheme, which is covered under the European Packaging and Packaging Waste Directive (94/62/EC). Under this scheme, industry has to pay for recycling the packaging materials of consumer goods (Fig. 39)

Electromagnetic emissions and immunity

Electromagnetic Compatibility (EMC)

The PulseRelief device is approved according to EMC safety standard EN 60601-1-2. It is designed to be used in typical domestic or clinical environments.

Einführung

Diese Broschüre beinhaltet wichtige Informationen zum PulseRelief-Gerät. Die vollständige Bedienungsanleitung für dieses Gerät ist in der App enthalten. Außerdem können Sie sie unter **www.philips.com/support** herunterladen.

Verwendungszweck

Das PulseRelief wurde für Erwachsene mit leichten bis mittelschweren chronischen Schmerzen oder akuten postoperativen Schmerzen entwickelt. Der Zweck dieses Geräts ist die Schmerzlinderung durch die transkutane elektrische Nervenstimulation (TENS). Es kann auch für die elektrische Muskelstimulation (EMS) verwendet werden. Das Gerät ist für den Gebrauch zu Hause geeignet.

Gegenanzeigen, Reaktionen und Nebenwirkungen

Gegenanzeigen

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Folgendes zutrifft:

- Sie haben einen Herzschrittmacher, einen implantierten Defibrillator oder andere implantierte Metall- oder Elektronikgeräte (z. B. Systeme zur Verabreichung von Arzneimitteln), da der Gebrauch in diesen Fällen zu Stromschlag, Verbrennungen, elektrischen Interferenzen oder sogar zum Tod führen könnte.
- Sie haben eine Herzkrankheit.
- Sie haben Epilepsie.
- Sie sind schwanger, da die Sicherheit der elektrischen Stimulation während der Schwangerschaft noch nicht nachgewiesen wurde.
- Sie haben eine kognitive Behinderung.
- Sie haben venöse oder arterielle Thrombose oder Thrombophlebitis. Wenn Sie das Gerät für EMS nutzen, besteht das Risiko einer Mobilisierung des Gerinnsels.
- Sie haben nicht diagnostizierte Schmerzen, es sei denn, Ihr Arzt empfiehlt die Verwendung dieses Geräts.

Reaktionen

Wenn unerwünschte Reaktionen durch das Gerät auftreten, verwenden Sie das Gerät nicht mehr; und konsultieren Sie Ihren Arzt.

Zu den unerwünschten Reaktionen zählen u. a.:

- Hautirritationen unter den Elektroden, obwohl nicht bekannt ist, dass das Gel auf den Elektroden allergische Reaktionen verursacht
- Verbrennungen unter den Elektroden
- Kopfschmerzen oder andere schmerzhafte Empfindungen
- Übelkeit oder Schwächegefühl

Nebenwirkungen

- Einige Zeit nach der EMS-Behandlung kann Muskelkater auftreten.
- Während und direkt nach der EMS-Behandlung können Hautrötungen unter oder um die Elektroden herum auftreten. Hautrötungen verschwinden gewöhnlich innerhalb von zwei Stunden nach der Behandlung. Wenn die Haut weiterhin länger als einen Tag lang gerötet bleibt, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Wichtige Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und halten Sie sich stets an die Anwendungsanweisungen.
- Dies ist ein medizinisches Gerät. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät ist nicht für Erwachsene mit verringerten sensorischen oder psychischen Fähigkeiten geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Kindern.
- Modifizieren Sie weder das Gerät noch die Elektroden.
- Verwenden Sie zum Laden des Geräts ausschließlich den mitgelieferten Adapter. Die Verwendung eines anderen Adapters kann den Benutzer gefährden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung von und an einer einzigen erwachsenen Person gedacht.

Wenden Sie es nicht zur Behandlung der folgenden Körperteile oder Bereiche an.

- Die Stimulation an den Seiten des Halses über der Halsschlagader kann schwere Nebenwirkungen auf Ihren Herzrhythmus oder Blutdruck haben.
- Die Stimulation auf der Vorderseite des Halses kann schwere Muskelkrämpfe verursachen, die Ihre Luftröhre verschließen und zu Atembeschwerden führen können.
- Die Stimulation quer über der Brust kann das Risiko von Kammerflimmern erhöhen. Dabei handelt es sich um einen unregelmäßigen Herzrhythmus, der tödlich sein kann.
- Die Stimulation am Kopf oder auf gegenüber liegenden Seiten des Kopfes muss vermieden werden, da die Auswirkungen auf das Gehirn unbekannt sind.
- Positionieren Sie die Elektroden nicht auf Haut, die nicht intakt, sauber oder gesund ist, über oder in der Nähe von Krebsläsionen oder auf gefühllosen Hautpartien.
- Positionieren Sie die Elektroden nicht auf offenen Wunden oder Hautreizungen oder auf geschwollenen, roten, infizierten oder entzündeten Bereichen oder Ausschlägen (z. B. Venenentzündung, Thrombophlebitis und Krampfadern).
- Positionieren Sie die Elektroden nicht in Körperhöhlen, z. B. im Mund.

Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Bedingungen:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie sich in ärztlicher Behandlung befinden und nicht zunächst Ihren Arzt konsultiert haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein erhöhtes Risiko für innere Blutungen aufgrund einer Prellung oder einer Verletzung haben.
- Da die TENS-Stimulation sich negativ auf den Heilungsprozess auswirken kann, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie kürzlich operiert wurden.
- Verwenden Sie keine EMS-Stimulation zur Kontraktion eines Muskels, wenn die Kontraktion die Heilung beeinträchtigen könnte. Beispielsweise kann die Muskelkontraktion bei einem Muskel- oder Sehnenriss den Riss wie bei einer freiwilligen Kontraktion verschlimmern. Dies kann auch nach einem kürzlich durchgeführten chirurgischen Eingriff oder nach einem akuten Trauma oder einem akuten Bruch der Fall sein. Muskelkontraktionen bei einer Sehnenentzündung können die Symptome ebenfalls verschlimmern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie ein Fahrzeug führen, eine Maschine bedienen oder eine andere Aktivität ausführen, bei der durch die elektrische Stimulation ein Verletzungsrisiko besteht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie wahrscheinlich während der Behandlung einschlafen. Wenn das Gerät im Bett verwendet wird, sollten Sie den Timer stellen, damit es sich automatisch ausschaltet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne, unter der Dusche oder in einem Schwimmbecken.
- Wenden Sie die Stimulation nicht in der Nähe von elektronischen Überwachungsgeräten an (z. B. Herzmonitoren, EKG), die möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn das elektrische Stimulationsgerät in Gebrauch ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an Hochfrequenz-Chirurgiegeräte angeschlossen sind. Dies kann zu Verbrennungen auf der Haut unter den Elektroden führen und kann das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in weniger als 1 Meter Abstand zu medizinischen Geräten mit Kurz- oder Mikrowellenstrahlung. Die unmittelbare Nähe zu diesen Geräten kann zu einer instabilen Funktionsweise des Geräts führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich näher als 50 cm an kabellosen Kommunikationsgeräten befindet, wie zum Beispiel drahtlose Heimnetzwerkrouter, Mobiltelefone, Schnurlostelefone und deren Basisstationen sowie Walkie-Talkies. Diese kabellosen Kommunikationsgeräte können elektromagnetische Störungen verursachen, die verhindern, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie dieses Gerät mit dem Adapter, Kabel und den Zubehörteilen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Verwenden Sie nur den Micro-USB-Stecker, um das Gerät zum Aufladen an die Steckdose anzuschließen. Schließen Sie keine anderen Kabel mit einem Micro-USB-Stecker an die Buchse des Geräts an.
- Überprüfen Sie das Gerät und die Elektroden vor dem Gebrauch immer auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät oder die Elektroden nicht, wenn sie beschädigt sind.

- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung, und schützen Sie es vor Nässe.
- Obwohl Sie das Gerät im Innen- und im Außenbereich verwenden können, hält es nicht allen Wetterbedingungen stand.
- Das Gerät verträgt keine hohen und niedrigen Temperaturen. Bitte prüfen Sie die Betriebsbedingungen in Kapitel "Technische Daten".
- Die Elektroden haben eine begrenzte Haltbarkeit. Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Haltbarkeitsdatum auf der Verpackung. Verwenden Sie keine Elektroden, deren Haltbarkeitsdatum überschritten wurde. Informationen zum Bestellen von Ersatzelektroden finden Sie in Kapitel "Zubehör bestellen".
- Befestigen Sie die Elektroden nicht mithilfe von Pflaster oder Klebeband an der Haut.
- Verwenden Sie Burst-TENS-Programme in einer Ruhephase, da diese Programme zu Muskelkontraktionen im Behandlungsbereich führen können.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Behandlung in der Philips Behandlungs-App beenden oder den Ein-/Ausschalter am Gerät drücken, bevor Sie das Gerät oder die Elektroden entfernen. Wenn Sie die Behandlung nicht beenden, kann ein unangenehmes Gefühl in Ihren Fingern beim Berühren der Magneten auftreten. Dieses Gefühl ist nicht schädlich, kann jedoch unangenehm sein.
- Verwenden und verwahren Sie die Elektroden stets gemäß den Anweisungen in den Kapiteln "Gerät verwenden" und "Nach dem Gebrauch".
- Wenn das Gerät nicht wie hier beschrieben funktioniert, stellen Sie den Gebrauch ein, und wenden Sie sich an ein Service-Center. Die Kontaktdaten finden Sie im Kapitel "Garantie und Support".

Normerfüllung

- Das Gerät erfüllt die geltenden Normen für elektromedizinische Geräte der Klasse IIa und für Geräte zur elektrischen Stimulation für den Heimgebrauch.
- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Produktübersicht (Abb. 1)

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Statusanzeige
- 3 Abnehmbarer Anschluss
- 4 Micro-USB-Buchse des Geräts
- 5 Akku-Anzeige
- 6 Ladegerät
- 7 Buchse für Standard-USB-Stecker
- 8 Standard-USB-Stecker
- 9 Micro-USB-Stecker
- 10 Selbsthaftende Hydrogel-Elektroden

Ersatz

Elektroden

Ersetzen Sie die Elektroden in folgenden Fällen:

- Sie sind beschädigt oder haben Risse.
- Sie haben das Haltbarkeitsdatum überschritten, das auf der wiederverschließbaren Tasche angegeben ist.
- Sie haben ihre Haftfähigkeit verloren. Verwenden Sie kein Pflaster oder Klebeband, um sie auf der Haut zu befestigen.
- Die Stimulation fühlt sich weniger stark an.
- Wenn die Stimulation unangenehm ist, d. h. wenn Sie ein unangenehmes Stechen empfinden oder ein beißendes Gefühl auftritt.

Hinweis: Ersetzen Sie die Elektroden immer durch Elektroden, die für dieses Gerät vom Hersteller empfohlen werden. Neue Elektroden können unter www.philips.com/tens-electrodes bestellt werden.

Garantie und Support

Ihr Gerät wurde mit der größtmöglichen Sorgfalt entwickelt, um eine voraussichtliche Nutzungsdauer von 5 Jahren zu garantieren.

Wenn Sie weitere Informationen benötigen oder Probleme auftreten, besuchen Sie bitte unsere Website unter **www.philips.com/support**. Sie können auch ein Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren. Die Telefonnummer und Kontakt-URL lauten:

- Deutschland: 0800 0007522 (kostenlos für Anrufe innerhalb Deutschlands); www.philips.de/kontakt
- Österreich: 0800 880932 (kostenlos für Anrufe innerhalb Österreichs); www.philips.at/kontakt
- Schweiz: 044 21 26 21 4 (Festnetz); www.philips.ch/kontakt

Garantieeinschränkungen

Die Bedingungen der Garantie gelten nicht für die Elektroden, da die Elektroden der Abnutzung unterliegen und regelmäßig ersetzt werden müssen.

Offizielle Anschrift des Herstellers

Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Niederlande

Recycling

- Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt (Abb. 2).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt über einen integrierten Akku verfügt, für den die Europäische Richtlinie 2006/66/EC gilt, und der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Den Akku entfernen", um den Akku zu entfernen (Abb. 3).
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Akkus. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht über den normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und Akkus werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.
- Alle Kunststoffelemente sind mit Recycling-Symbolen markiert (Abb. 4).

Den Akku entfernen

Hinweis: Entfernen Sie die Akkus stets, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Falls Sie beim Entfernen der Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort werden die Akkus ausgebaut und umweltgerecht entsorgt.

1 Stellen Sie sicher, dass die Akkus leer sind. Schalten Sie das Gerät so oft wie nötig ein, bis Sie es nicht mehr einschalten können, da die Akkus vollständig leer sind.

2 Führen Sie die Spitze eines Schlitzschraubendrehers zwischen die obere und untere Abdeckung an der Micro-USB-Buchse.

Hinweis: Diese Maßnahme zerstört das Gerät und darf nur ausgeführt werden, wenn Sie das Gerät entsorgen möchten.

3 Drehen Sie den Schraubendreher, um die beiden Abdeckungen zu trennen.

Hinweis: Sie müssen den Schraubendreher möglicherweise mehrmals einführen und drehen, um die beiden Abdeckungen voneinander zu trennen.

4 Wenn die Abdeckungen getrennt sind, verwenden Sie den Schraubendreher, um die Akkus zu entfernen. Entsorgen Sie die Kunststoffteile und die Akkus getrennt nach den örtlichen Bestimmungen

Technische Daten

Modell	PR3840
Nennspannung (V) – Adapter	100-240 ~ 150 mA
Nennfrequenz (Hz) – Adapter	50 - 60
Nennausgabe – Adapter	5 V $\overline{\overline{\cdot}}$ 500 mA
Klasse	Medizinische Geräteklasse: IIa
Eintreten von Wasser – Gerät	IP22
Akkutyp – Gerät	Li-Ion
Ladegerät	Der Adapter gilt als Teil des Geräts.

Parameter zur Impulsausgabe

Frequenzbereich	1 - 100 Hz
Impulsdauer	60 - 350 μ s für die Programme 1 bis 20
Maximale Stromabgabe	Max. 60 mA bei 500 - 1000 Ohm
Maximale Ausgangsspannung	60 V
Impulsform	Biphas – symmetrisch (Nettostrom 0 DC)

Betrieb

Temperatur	Von +5 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	Von 15 % bis 93 % (nicht kondensierend)
Atmosphärischer Druck	Von 700 hPa bis 1060 hPa

Aufbewahrungs- und Transportbedingungen

Temperatur – Elektroden	Von 0 °C bis 40 °C
Temperatur – Gerät	von -10 °C bis +50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	Weniger als 93 % (nicht kondensierend)
Atmosphärischer Druck	Von 700 hPa bis 1060 hPa

Hinweis: Wenn Sie die Elektroden mehr als einen Monat nicht verwenden, sollten sie bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 27 °C aufbewahrt werden.

Hinweis: Bewahren Sie die Elektroden nicht im Gefrier- oder Kühlschrank auf. Setzen Sie sie nicht zu hohen Temperaturen aus, tauchen Sie sie nicht in Wasser, und bewahren Sie sie immer in der Kunststofftasche auf.

Erklärung der Symbole

Symbole auf dem Gerät und Adapter

- Dieses Symbol bedeutet, dass der Adapter zweifach isoliert ist (Klasse II), gemäß IEC 60601-1 (Abb. 5).
- Dieses Symbol bedeutet: Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Weitere Anweisungen erhalten Sie in Kapitel "Recycling" (Abb. 2).

Symbole auf dem Gerät

- Dies ist das Symbol für die Seriennummer. Auf dieses Symbol folgt die Seriennummer des Herstellers (Abb. 6).
- Dies ist das Symbol für die Referenznummer. Auf dieses Symbol folgt die Referenznummer des Herstellers, wobei es sich um die Typennummer des Geräts handelt (Abb. 7).
- Das Symbol auf dem Gerät bedeutet: Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger und gegen vertikal auftreffende Wassertropfen bei einer Neigung bis 15 Grad (Abb. 8).

- Dieses Symbol bedeutet, dass der Teil des Geräts, der in physischen Kontakt mit dem Benutzer kommt (auch Anwendungsteil genannt), dem Typ BF (Body Floating) gemäß IEC 60601-1 entspricht. Die angewendeten Teile sind die Elektroden (Abb. 9).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät eine nicht-ionisierende Strahlung abgibt. Alle Geräte und Systeme, die mit Hochfrequenz-Sendern ausgestattet sind oder absichtlich hochfrequente elektromagnetische Energie anwenden, müssen mit diesem Symbol beschriftet sein (Abb. 10).
- Dieses Symbol bedeutet: Achtung, TENS-Ausgang. Sie finden dieses Symbol an allen Elektrodenanschlüssen (Abb. 11).
- Dieses Symbol bedeutet: "Hergestellt von" und ist neben der Adresse des verantwortlichen Herstellers angegeben (Abb. 12).
- Dieses Symbol bedeutet: Entspricht den EC-Richtlinien. CE steht für "Conformité Européenne"; 0344 ist die Nummer der gemeldeten Stelle (Abb. 13).
- Dieses Symbol bedeutet: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung durch (Abb. 14).
- Dieses Symbol ist die Markierung für die Standbytaste (Abb. 15).
- Dies ist das Impulssymbol. Es befindet sich neben der Statusanzeige (Abb. 16).
- Dies ist das Akkusymbol. Es befindet sich neben der Akkustandanzeige (Abb. 17).

Symbole auf dem Adapter

- Dieses Symbol bedeutet: Wechselstrom (Abb. 18).
- Dieses Symbol bedeutet: Gleichstrom (Abb. 19).
- Dieses Symbol bedeutet: Entspricht den EG-Richtlinien. CE steht für "Conformité Européenne" (Abb. 20).
- Dieses Symbol bedeutet: Nur im Haus verwenden (Abb. 21).
- Dieses Symbol bedeutet: USB-Anschluss (Abb. 22).
- Dieses Symbol bedeutet: Micro-USB-Anschluss (Abb. 23).
- Dieses Symbol ist das Zertifizierungslogo, das die genehmigte Testanstalt angibt. (Abb. 24)

- Dieses Symbol ist die Zertifizierungsmarkierung technische Geräte. Das GS-Zeichen basiert auf dem deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (Abb. 25).
- Dieses Symbol zeigt an, dass die Energieeffizienzstufe bei Betrieb ohne Last der CEC (California Energy Commission) V (fünf) ist, um EU-Richtlinien zu erfüllen (Abb. 26).

Symbole auf der Elektrodentasche

- Dieses Symbol bedeutet: Nicht verwenden während Sie ein Fahrzeug führen, eine Maschine bedienen oder eine andere Aktivität ausführen, bei der ein Verletzungsrisiko besteht (Abb. 27).
- Dieses Symbol bedeutet: Verwenden Sie keine beschädigten oder abgenutzten Elektroden oder Elektroden, die nicht mehr haften (Abb. 28).
- Dieses Symbol bedeutet: Die Elektroden sollten von einer einzigen Person und nicht mit anderen gemeinsam genutzt werden (Abb. 29).
- Dieses Symbol bedeutet: Positionieren Sie die Elektroden nicht übereinander bzw. so nahe aneinander, dass sie sich berühren (Abb. 30).
- Dieses Symbol bedeutet: Positionieren Sie die Elektroden nicht auf dem Kopf oder am Hals (Abb. 31).
- Dieses Symbol bedeutet: Positionieren Sie die Elektroden nicht auf Ihrer Brust (Abb. 32).
- Dieses Symbol bedeutet: Legen Sie die Elektroden nicht auf offene Wunden, Krebsläsionen, Ausschläge und infizierte oder entzündete Haut (Abb. 33).
- Dieses Symbol gibt die minimale und maximale Aufbewahrungstemperatur für die Elektroden an, wenn sie mehr als einen Monat nicht verwendet werden (Abb. 34).
- Dies ist das Haltbarkeitssymbol. Es zeigt an, nach welchem Tag die Elektroden nicht mehr verwendet werden dürfen (Abb. 35).

Symbole auf der Verpackung

- Dieses Symbol bedeutet, dass die Verpackung und der Inhalt bei Temperaturen zwischen -10 °C und +50 °C gelagert werden können (Abb. 36).
- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät 2 Jahre weltweite Garantie hat (Abb. 37).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät einen Lithium-Ionen-Akku enthält (Abb. 38).
- Dieses Symbol bezieht sich auf den grünen Punkt, der unter die Europäische Richtlinie zu Verpackungen und Verpackungsabfällen (94/62/EG) fällt. Im Rahmen dieser Richtlinie muss die Industrie die Kosten für das Recycling der Verpackungsmaterialien von Konsumgütern tragen (Abb. 39).

Elektromagnetische Emissionen und Immunität**Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)**

Das PulseRelief-Gerät erfüllt die EMC-Sicherheitsnorm EN 60601-1-2. Es wurde zur Verwendung in typisch privater oder klinischer Umgebung entwickelt.

Εισαγωγή

Αυτό το βιβλιαράκι περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη συσκευή PulseRelief. Το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης για αυτή τη συσκευή περιλαμβάνεται στην εφαρμογή και μπορείτε να το κατεβάσετε και από τη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

Προβλεπόμενη χρήση

Το PulseRelief προορίζεται για χρήση από ενήλικες καταναλωτές που αντιμετωπίζουν ήπιο έως μέτριο χρόνιο πόνο ή οξύ μετεγχειρητικό πόνο. Ο σκοπός αυτής της συσκευής είναι να παρέχει ανακούφιση από τον πόνο μέσω της διαδερμικής ηλεκτρικής νευρικής διέγερσης (TENS). Μπορείτε επίσης να το χρησιμοποιήσετε για ηλεκτρική μυϊκή διέγερση (EMS). Η συσκευή είναι κατάλληλη για οικιακή χρήση.

Αντενδείξεις, αντιδράσεις και παρενέργειες

Αντενδείξεις

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν:

- Έχετε βηματοδότη, εμφυτευμένο απινιδωτή ή άλλη εμφυτευμένη μεταλλική ή ηλεκτρονική συσκευή (π. χ. σύστημα χορήγησης φαρμάκων), καθώς η χρήση σε αυτές τις περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, εγκαύματα, ηλεκτρικές παρεμβολές ή ακόμη και θάνατο.
- Πάσχετε από καρδιακή νόσο.
- Πάσχετε από επιληψία.
- Είστε έγκυος, καθώς η ασφάλεια της ηλεκτρικής διέγερσης κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης δεν έχει εξακριβωθεί ακόμα.
- Πάσχετε από γνωστική διαταραχή.
- Πάσχετε από φλεβική ή αρτηριακή θρόμβωση ή θρομβοφλεβίτιδα. Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για EMS, υπάρχει κίνδυνος κινητοποίησης του θρόμβου.
- Πάσχετε από αδιάγνωστο πόνο, εκτός αν ο γιατρός σας συνιστά τη χρήση αυτής της συσκευής.

Αντιδράσεις

Διακόψτε τη χρήση της συσκευής και συμβουλευθείτε το γιατρό σας αν αισθανθείτε ανεπιθύμητες αντιδράσεις από τη συσκευή.

Στις πιθανές ανεπιθύμητες αντιδράσεις μπορεί να περιλαμβάνονται τα εξής:

- Έρεθισμός του δέρματος κάτω από τα ηλεκτρόδια, παρά το γεγονός ότι δεν υπάρχουν γνωστά στοιχεία που να υποδεικνύουν ότι η γέλη που χρησιμοποιείται στα ηλεκτρόδια προκαλεί αλλεργικές αντιδράσεις
- Εγκαύματα κάτω από τα ηλεκτρόδια
- Πονοκεφάλους ή άλλη επώδυνη αίσθηση
- Ναυτία ή αδυναμία

Παρενέργειες

- Μετά τη εφαρμογή της μεθόδου EMS, ενδέχεται να παρουσιαστεί μυϊκός πόνος λίγο μετά τη θεραπεία.
- Κατά τη διάρκεια και μετά τη θεραπεία EMS ενδέχεται να παρουσιαστεί ερυθρότητα του δέρματος κάτω ή γύρω από τα ηλεκτρόδια. Η ερυθρότητα του δέρματος συνήθως υποχωρεί μέσα σε δύο ώρες μετά τη θεραπεία. Αν το δέρμα συνεχίζει να είναι κόκκινο για περισσότερο από μία ημέρα, συμβουλευθείτε το γιατρό σας.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Προειδοποιήσεις

Γενικές προειδοποιήσεις

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και τηρείτε πιστά τις οδηγίες θεραπείας.
- Αυτό το προϊόν είναι μια ιατρική συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από ενήλικες με περιορισμένες αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε παιδιά.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή ή τα ηλεκτρόδια.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο μετασχηματιστή για να φορτίσετε τη συσκευή. Η χρήση άλλου μετασχηματιστή ενδέχεται να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση από και σε ενήλικα άτομα.

Μην την χρησιμοποιείτε για εφαρμογή ή θεραπεία στα παρακάτω μέρη ή περιοχές

- Η διέγερση στο πλάι του λαιμού επάνω από τον καρωτιδικό κόλπο ενδέχεται να έχει σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στον καρδιακό ρυθμό ή στην αρτηριακή πίεση.
- Η διέγερση στο μπροστινό μέρος του λαιμού ενδέχεται να προκαλέσει έντονους μυϊκούς σπασμούς, οι οποίοι θα μπορούσαν να κλείσουν την αναπνευστική οδό, προκαλώντας δυσκολία στην αναπνοή.
- Η διέγερση κατά μήκος του θώρακα μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο πρόκλησης κοιλιακής μαρμαρυγής, δηλαδή την πρόκληση ακανόνιστου καρδιακού ρυθμού, ο οποίος ενδέχεται να είναι θανατηφόρος.
- Η διέγερση κατά μήκος του κεφαλιού ή σε αντίθετες πλευρές του κεφαλιού πρέπει να αποφεύγεται, καθώς οι επιδράσεις στον εγκέφαλο είναι άγνωστες.
- Μην τοποθετείτε τα ηλεκτρόδια σε δέρμα που φέρει τραύματα, δεν είναι καθαρό ή υγιές, επάνω ή κοντά σε καρκινικές αλλοιώσεις ή σε περιοχές του δέρματος που υπολείπονται κανονικής αίσθησης.
- Μην τοποθετείτε τα ηλεκτρόδια επάνω σε ανοικτές πληγές ή εξανθήματα ή επάνω σε πρησμένες, κόκκινες, μολυσμένες ή φλεγμαίνουσες περιοχές ή σε ερυθήματα του δέρματος (π. χ. φλεβίτιδα, θρομβοφλεβίτιδα και κίρσοι).
- Μην τοποθετείτε τα ηλεκτρόδια μέσα σε κοιλότητες του σώματος, π. χ. στο στόμα.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στις παρακάτω συνθήκες

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είστε υπό ιατρική φροντίδα και δεν έχετε συμβουλευθεί πρώτα το γιατρό σας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχετε τάση εσωτερικής αιμορραγίας, λόγω οποιουδήποτε χτυπήματος ή τραυματισμού.
- Καθώς η διέγερση TENS ενδέχεται να έχει αρνητικές συνέπειες στη διαδικασία επούλωσης, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχετε χειρουργηθεί πρόσφατα.
- Μην χρησιμοποιείτε διέγερση EMS για να προκαλέσετε σύσπαση μυών, αν η σύσπαση ενδέχεται να εμποδίσει τη θεραπευτική διαδικασία. Για παράδειγμα, στην περίπτωση ρήξης ενός μυός ή τένοντα, η σύσπαση του μυός ενδέχεται να επιδεινώσει τη ρήξη, ακριβώς όπως και μια εκούσια σύσπαση. Το ίδιο μπορεί επίσης να συμβεί μετά από πρόσφατη χειρουργική επέμβαση ή μετά από οξύ τραυματισμό ή κατάγμα. Η σύσπαση των μυών στην περίπτωση της τενοντίτιδας μπορεί επίσης να επιδεινώσει τα συμπτώματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε, χειρίζεστε μηχανήματα ή εκτελείτε οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα στην οποία η ηλεκτρική διέγερση μπορεί να σας εκθέσει σε κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχει πιθανότητα να αποκοιμηθείτε κατά τη διάρκεια της θεραπείας. Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή την ώρα του ύπνου, ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη για να προγραμματίσετε την αυτόματη απενεργοποίησή της.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεστε στο μπάνιο, στο ντους ή στην πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη διαδικασία διέγερσης παρουσία ηλεκτρονικών συσκευών παρακολούθησης (π. χ. οθόνες παρακολούθησης καρδιακής λειτουργίας, συναγερμοί ΗΚΓ), οι οποίες ενδέχεται να μην λειτουργούν σωστά όταν η συσκευή ηλεκτρικής διέγερσης είναι σε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε συνδεδεμένοι σε χειρουργικό εξοπλισμό υψηλής συχνότητας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα κάτω από τα ηλεκτρόδια και ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε απόσταση μικρότερη του 1 μέτρου από ιατρικό εξοπλισμό βραχέων κυμάτων ή μικροκυμάτων. Αν η συσκευή βρίσκεται κοντά σε τέτοιου είδους εξοπλισμό, ενδέχεται να παρουσιαστεί ασταθής έξοδος συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν βρίσκεται πιο κοντά από 50 εκ. σε εξοπλισμό ασύρματης επικοινωνίας, όπως ασύρματοι δρομολογητές οικιακού δικτύου, κινητά τηλέφωνα, ασύρματα τηλέφωνα και σταθμοί βάσης, καθώς και walkie-talkie). Αυτός ο εξοπλισμός ασύρματης επικοινωνίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές που εμποδίζουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

Προφυλάξεις

- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο με το μετασχηματιστή, το καλώδιο και τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το βύσμα micro-USB για να συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα για φόρτιση. Μην συνδέετε κανένα άλλο καλώδιο με βύσμα micro-USB στην υποδοχή της συσκευής.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή και τα ηλεκτρόδια για βλάβες πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή ένα ηλεκτρόδιο αν έχει υποστεί φθορά.
- Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Μην τη χρησιμοποιείτε σε υγρό περιβάλλον και αποφύγετε την επαφή της με το νερό.
- Παρόλο που μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους, δεν είναι ανθεκτική σε όλες τις καιρικές συνθήκες.
- Η συσκευή δεν είναι ανθεκτική σε υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες. Ελέγξτε τις συνθήκες λειτουργίας στο κεφάλαιο “Προδιαγραφές”.
- Τα ηλεκτρόδια έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής. Ελέγξτε τη συσκευασία για την ημερομηνία λήξης πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρόδια των οποίων η ημερομηνία λήξης έχει παρέλθει. Για να παραγγείλετε ανταλλακτικά ηλεκτρόδια, ανατρέξτε στο κεφάλαιο “Παραγγελία εξαρτημάτων”.

- Μην χρησιμοποιείτε γύψο ή ταινία για να τοποθετήσετε τα ηλεκτρόδια στο δέρμα.
- Να χρησιμοποιείτε τα προγράμματα Burst TENS σε θέση ανάπαυσης, καθώς μπορεί να οδηγήσουν σε μυϊκές συσπάσεις στην περιοχή στην οποία εφαρμόζεται η θεραπεία.
- Φροντίστε να τερματίσετε τη θεραπεία στην εφαρμογή Philips Treatment App ή πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης στη συσκευή πριν αφαιρέσετε τη συσκευή ή τα ηλεκτρόδια. Αν δεν τερματίσετε τη θεραπεία, ενδέχεται να παρατηρήσετε μια δυσάρεστη αίσθηση στα δάχτυλά σας όταν αγγίζετε τους μαγνήτες. Αυτή η αίσθηση δεν είναι επιβλαβής, αλλά μπορεί να είναι δυσάρεστη.
- Να χρησιμοποιείτε και να αποθηκεύετε πάντα τα ηλεκτρόδια σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται στα κεφάλαια "Χρήση της συσκευής" και "Μετά τη χρήση".
- Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σύμφωνα με την περιγραφή αυτού του εγχειριδίου, διακόψτε τη χρήση της και επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών. Για τα στοιχεία επικοινωνίας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Εγγύηση και υποστήριξη".

Συμμόρφωση με πρότυπα

- Η συσκευή πληροί τα σχετικά πρότυπα για αυτόν τον τύπο ηλεκτρικών ιατρικών συσκευών Κατηγορίας IIa και των συσκευών που χρησιμοποιούν ηλεκτρική διέγερση για οικιακή χρήση.
- Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Επισκόπηση προϊόντος (Εικ. 1)

- 1 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Ένδειξη κατάστασης
- 3 Αποσπώμενος σύνδεσμος
- 4 Υποδοχή micro-USB της συσκευής
- 5 Ένδειξη μπαταρίας
- 6 Μετασχηματιστής
- 7 Υποδοχή για τυπικό βύσμα USB

- 8 Τυπικό βύσμα USB
- 9 Βύσμα micro-USB
- 10 Αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια υδρογέλης

Αντικατάσταση

Ηλεκτρόδια

Αντικαταστήστε τα ηλεκτρόδια, αν:

- Έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά.
- Η ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην επανασφραγιζόμενη σακούλα έχει παρέλθει.
- Έχουν χάσει την κολλητική ισχύ τους. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ γύψο ή ταινία για να τα τοποθετήσετε στο δέρμα σας.
- Η αίσθηση της διέγερσης είναι λιγότερο έντονη.
- Όταν η διέγερση είναι ενοχλητική, δηλ. όταν νιώθετε μια δυσάρεστη αίσθηση που μοιάζει με έντονο τσίμπημα ή δάγκωμα.

Σημείωση: Να αντικαθιστάτε πάντα τα ηλεκτρόδια με ηλεκτρόδια που συσιστώνται για αυτήν τη συσκευή από τον κατασκευαστή. Μπορείτε να παραγγείλετε νέα ηλεκτρόδια στη διεύθυνση **www.philips.com/tens-electrodes**.

Εγγύηση και υποστήριξη

Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί και αναπτυχθεί με τη μεγαλύτερη δυνατή φροντίδα, εξασφαλίζοντας αναμενόμενη διάρκεια ζωής 5 ετών.

Αν χρειάζεστε τεχνική εξυπηρέτηση ή πληροφορίες ή αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφτείτε τη δικτυακή τοποθεσία μας στη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Επικοινωνήστε με το τηλέφωνο και τη διεύθυνση URL:

- ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε
ΤΖΑΒΕΛΑ 1-3, ΧΑΛΑΝΔΡΙ, 15231 ΑΘΗΝΑ
2111983029 (Χρέωση ανάλογη με τον τηλεφωνικό σας πάροχο);
www.philips.gr

Περιορισμοί εγγύησης

Οι όροι της εγγύησης δεν καλύπτουν τα ηλεκτρόδια, καθώς τα ηλεκτρόδια υπόκεινται σε φθορά και πρέπει να αντικαθίστανται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Νομική διεύθυνση κατασκευαστή

Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK (Εικ. 2).
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία η οποία καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK, γεγονός που σημαίνει ότι δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα "Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας" για να αφαιρέσετε την μπαταρία (Εικ. 3).
- Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες και μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
- Όλα τα πλαστικά μέρη επισημαίνονται με σύμβολα ανακύκλωσης (Εικ. 4).

Αφαίρεση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Σημείωση: Να αφαιρείτε πάντα τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν παραδώσετε τη συσκευή σε ένα επίσημο σημείο συλλογής. Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αφαίρεση των μπαταριών, μπορείτε επίσης να μεταφέρετε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης της Philips, όπου θα αφαιρέσουν την μπαταρία και θα την απορρίψουν με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

1 Βεβαιωθείτε ότι οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες είναι άδειες. Ενεργοποιήστε τη συσκευή όσο συχνά είναι απαραίτητο μέχρι να μην είναι πλέον δυνατή η ενεργοποίησή της, λόγω εξάντλησης των μπαταριών.

2 Τοποθετήστε το άκρο ενός κατσαβιδιού με επίπεδη κεφαλή ανάμεσα στο επάνω και το κάτω μέρος του περιβλήματος στην υποδοχή micro-USB.

Σημείωση: Αυτή η ενέργεια καταστρέφει τη συσκευή και πρέπει να εκτελεστεί μόνο αν σκοπεύετε να απορρίψετε τη συσκευή.

3 Γυρίστε το κατσαβίδι για να διαχωρίσετε τα δύο μέρη του περιβλήματος.

Σημείωση: Μπορεί να χρειαστεί να εισαγάγετε και περιστρέψετε το κατσαβίδι μερικές φορές για να σπάσετε και να απομακρύνετε τα δύο μέρη του περιβλήματος.

4 Αφού διαχωρίσετε τα μέρη του περιβλήματος, χρησιμοποιήστε το κατσαβίδι για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες. Απορρίψτε τα πλαστικά μέρη και τις μπαταρίες ξεχωριστά, σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες

Προδιαγραφές

Μοντέλο	PR3840
Ονομαστική τάση (V) - μετασχηματιστής	100-240 ~ 150 mA
Διαβαθμισμένη συχνότητα (Hz) - μετασχηματιστής	50-60
Ονομαστική τάση εξόδου - μετασχηματιστής	5 V  500 mA
Κλάση	Ιατρική συσκευή Κατηγορίας IIa
Είσοδος νερού - συσκευή	IP22
Τύπος μπαταρίας - συσκευή	Li-Ion
Μετασχηματιστής	Ο μετασχηματιστής έχει καθοριστεί ως μέρος της συσκευής.

Παράμετροι εξόδου παλμού

Εύρος συχνότητας	1-100 Hz
Διάρκεια παλμών	60-350 μ s για τα προγράμματα 1 έως 20
Μέγιστο ρεύμα εξόδου	60 mA στα 500-1000 Ohm
Μέγιστη τάση εξόδου	60 V
Σχήμα παλμού ρεύματος	Διφασικό συμμετρικό (καθαρή τιμή ρεύματος 0 DC)

Συνθήκες λειτουργίας

Θερμοκρασία	από +5°C έως +40°C
-------------	--------------------

Σχετική υγρασία	από 15% έως 93% (χωρίς συμπύκνωση)
-----------------	---------------------------------------

Ατμοσφαιρική πίεση	από 700 hPa έως 1060 hPa
--------------------	--------------------------

Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς

Θερμοκρασία - ηλεκτρόδια	από 0°C έως +40°C
--------------------------	-------------------

Θερμοκρασία - συσκευή	από -10° έως +50°C
-----------------------	--------------------

Σχετική υγρασία	λιγότερο από 93% (χωρίς συμπύκνωση)
-----------------	--

Ατμοσφαιρική πίεση	από 700 hPa έως 1060 hPa
--------------------	--------------------------

Σημείωση: Εάν θέλετε να αποθηκεύσετε τα ηλεκτρόδια για περισσότερο από ένα μήνα, διατηρήστε τα σε θερμοκρασίες μεταξύ +5°C και +27°C.

Σημείωση: Μην αποθηκεύετε τα ηλεκτρόδια σε καταψύκτη ή στο ψυγείο. Μην τα εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, μην τα βυθίζετε σε νερό και μην τα αφήνετε έξω από την πλαστική σακούλα.

Επεξήγηση συμβόλων**Σύμβολα στο μετασχηματιστή και τη συσκευή**

- Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι ο μετασχηματιστής διαθέτει διπλή μόνωση (Κατηγορία II), σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60601-1 (Εικ. 5).
- Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι δεν πρέπει να απορρίψετε τη συσκευή μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες οδηγίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο “Ανακύκλωση” (Εικ. 2).

Σύμβολα στη συσκευή

- Το σύμβολο του σειριακού αριθμού, το οποίο ακολουθείται από τον σειριακό αριθμό του κατασκευαστή (Εικ. 6).
- Το σύμβολο του αριθμού αναφοράς. Ακολουθείται από τον αριθμό αναφοράς του κατασκευαστή, ο οποίος είναι ο αριθμός τύπου της συσκευής (Εικ. 7).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η συσκευή διαθέτει προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα εξαρτήματα κατά την επαφή με τα δάχτυλα, καθώς και από κατακόρυφη πτώση σταγονιδίων νερού σε κλίση έως και 15 μοίρες (Εικ. 8).
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το τμήμα της συσκευής το οποίο έρχεται σε φυσική επαφή με το χρήστη (επίσης γνωστό ως το εφαρμοζόμενο τμήμα) είναι τύπου BF (αιωρούμενο σώμα) σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60601-1. Τα εφαρμοζόμενα τμήματα είναι τα ηλεκτρόδια (Εικ. 9).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η συσκευή εκπέμπει μη ιονίζουσα ακτινοβολία. Όλες οι συσκευές και τα συστήματα που περιλαμβάνουν πομπούς ραδιοσυχνοτήτων ή που εφαρμόζουν σκόπιμα ηλεκτρομαγνητική ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων πρέπει να φέρουν ετικέτα με αυτό το σύμβολο (Εικ. 10).
- Το σύμβολο αυτό επισημαίνει την προσοχή για την έξοδο TENS. Θα βρείτε αυτό το σύμβολο κοντά σε όλες τις συνδέσεις ηλεκτροδίων (Εικ. 11).
- Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει τον κατασκευαστή και εμφανίζεται δίπλα στη διεύθυνση του νόμιμου κατασκευαστή (Εικ. 12).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες. Το ακρωνύμιο CE σημαίνει "Conformité Européenne" (Ευρωπαϊκή Συμμόρφωση). Το 0344 είναι ο αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού (Εικ. 13).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι πρέπει να διαβάσετε το εγχειρίδιο χρήσης πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή (Εικ. 14).
- Το σύμβολο αυτό προσδιορίζει το κουμπί αναμονής (Εικ. 15).
- Το σύμβολο του παλμού, το οποίο εμφανίζεται δίπλα στην ένδειξη κατάστασης (Εικ. 16).
- Το σύμβολο της μπαταρίας, το οποίο εμφανίζεται δίπλα στην ένδειξη μπαταρίας (Εικ. 17).

Σύμβολα στο μετασχηματιστή

- Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει εναλλασσόμενο ρεύμα (Εικ. 18).
- Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει συνεχές ρεύμα (Εικ. 19).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες. Το ακρωνύμιο CE σημαίνει "Conformité Européenne" (Ευρωπαϊκή Συμμόρφωση) (Εικ. 20).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικό χώρο (Εικ. 21).
- Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει την υποδοχή USB (Εικ. 22).
- Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει την υποδοχή micro-USB (Εικ. 23).
- Το σύμβολο αυτό είναι το λογότυπο πιστοποίησης που περιλαμβάνει τα στοιχεία αναγνώρισης του εγκεκριμένου φορέα δοκιμών συμμόρφωσης. (Εικ. 24)
- Το σύμβολο αυτό είναι το σήμα πιστοποίησης για τον τεχνικό εξοπλισμό. Η σήμανση GS βασίζεται στο γερμανικό διάταγμα για την ασφάλεια του εξοπλισμού και των προϊόντων (Εικ. 25).
- Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το επίπεδο αποδοτικότητας της ισχύος χωρίς φορτίο σύμφωνα με τον οργανισμό CEC (California Energy Commission) είναι V (πέντε), ώστε να πληρούνται οι προϋποθέσεις της ΕΕ (Εικ. 26).

Σύμβολα στη σακούλα ηλεκτροδίων

- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κατά την οδήγηση, το χειρισμό μηχανημάτων ή την εκτέλεση άλλων δραστηριοτήτων που ενδέχεται να ενέχουν κίνδυνο τραυματισμού (Εικ. 27).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή φθαρμένα ηλεκτρόδια ή ηλεκτρόδια που έχουν χάσει την κολλητική ισχύ τους (Εικ. 28).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι τα ηλεκτρόδια θα πρέπει να χρησιμοποιούνται από ένα άτομο και όχι από κοινού με άλλους (Εικ. 29).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι δεν πρέπει να τοποθετείτε το ένα ηλεκτρόδιο επάνω στο άλλο ή σε τόσο κοντινή απόσταση ώστε να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους (Εικ. 30).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι δεν πρέπει να τοποθετείτε ηλεκτρόδια στο κεφάλι ή στο λαιμό σας (Εικ. 31).

- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι δεν πρέπει να τοποθετείτε τα ηλεκτρόδια στο στήθος σας (Εικ. 32).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι δεν πρέπει να τοποθετείτε τα ηλεκτρόδια σε ανοικτές πληγές, καρκινικές αλλοιώσεις, εξανθήματα και μολυσμένο ή ερεθισμένο δέρμα (Εικ. 33).
- Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει την ελάχιστη και τη μέγιστη θερμοκρασία αποθήκευσης για τα ηλεκτρόδια, εάν πρόκειται να αποθηκευτούν για περισσότερο από ένα μήνα (Εικ. 34).
- Αυτό είναι το σύμβολο της ημερομηνίας λήξης. Υποδηλώνει την ημερομηνία μετά την οποία τα ηλεκτρόδια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πλέον (Εικ. 35).

Σύμβολα στη συσκευασία

- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι η συσκευασία και τα περιεχόμενά της μπορούν να φυλάσσονται σε θερμοκρασίες μεταξύ -10 °C και +50 °C (Εικ. 36).
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι ισχύει 2ετής διεθνής εγγύηση για αυτή τη συσκευή (Εικ. 37).
- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η συσκευή περιλαμβάνει μια μπαταρία ιόντων λιθίου (Εικ. 38).
- Αυτό το σύμβολο αναφέρεται στο σύστημα Green Dot (Πράσινο σήμα), το οποίο καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί συσκευασιών και απορριμμάτων συσκευασιών (94/62/ΕΚ). Σύμφωνα με αυτό το σύστημα, η βιομηχανία πρέπει να καταβάλλει πληρωμή για την ανακύκλωση των υλικών συσκευασίας των καταναλωτικών προϊόντων (Εικ. 39)

Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές και ατρωσία

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Η συσκευή PulseRelief είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με το πρότυπο ασφαλείας EN 60601-1-2 περί ΗΜΣ. Είναι σχεδιασμένη για να χρησιμοποιείται σε τυπικά οικιακά ή κλινικά περιβάλλοντα.

Introduction

Ce livret contient des informations importantes sur l'appareil PulseRelief. Le manuel d'utilisation complet pour cet appareil est inclus dans l'application. Il peut aussi être téléchargé depuis le site Web **www.philips.com/support**.

Application

Le PulseRelief a été conçu pour une utilisation par des consommateurs adultes qui ressentent des douleurs chroniques d'intensité faible à modérée ou des douleurs postchirurgicales aiguës. Le but de cet appareil est de soulager la douleur via la neurostimulation électrique transcutanée (TENS). Vous pouvez également l'utiliser pour la stimulation électrique musculaire (EMS). L'appareil est adapté pour une utilisation à domicile.

secondaires

Contre-indications

N'utilisez pas l'appareil si :

- vous portez un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou tout autre dispositif électronique implanté ou métallique (par exemple un système d'administration de médicaments). Une utilisation dans ces conditions pourrait provoquer un choc électrique, des brûlures, des interférences électriques, voire même la mort ;
- vous souffrez d'une maladie cardiaque ;
- vous souffrez d'épilepsie ;
- vous êtes enceinte, étant donné que la sécurité de la stimulation électrique pendant la grossesse n'a pas encore été établie ;
- vous souffrez d'une déficience cognitive.
- vous souffrez de thrombose veineuse ou artérielle ou de thrombophlébite. L'utilisation de l'appareil de stimulation musculaire électrique (EMS) présente dans ce cas un risque de mobilisation du caillot de sang.
- vos douleurs n'ont pas été diagnostiquées, sauf si votre médecin recommande l'utilisation de cet appareil.

Réactions

Arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin si vous éprouvez des effets indésirables lors de l'utilisation de l'appareil.

Les effets indésirables possibles peuvent inclure ce qui suit :

- irritation de la peau au niveau des électrodes, bien que le gel utilisé sur les électrodes ne soit pas une cause connue de réactions allergiques
- brûlures au niveau des électrodes
- maux de tête ou autres sensations douloureuses
- nausée ou évanouissement

Effets secondaires

- Des douleurs musculaires peuvent survenir quelque temps après une séance de stimulation musculaire électrique (EMS).
- Des rougeurs de la peau autour ou sous les électrodes peuvent apparaître pendant et peu après la séance d'EMS. Ces rougeurs cutanées disparaissent généralement dans un délai de deux heures après la séance. Si la rougeur persiste pendant plus d'un jour, consultez votre médecin.

Informations de sécurité importantes

Avertissements

Avertissements généraux

- Lisez attentivement ce mode d'emploi et conformez-vous toujours aux instructions de traitement.
- Ceci est un appareil médical. Tenez-le hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des adultes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites.
- N'utilisez pas l'appareil sur les enfants.
- Ne modifiez pas l'appareil ou les électrodes.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni pour charger l'appareil. L'utilisation de tout autre adaptateur peut provoquer un accident.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation par une seule personne et sur une personne uniquement.

Ne l'appliquez pas ou ne traitez pas les parties ou zones suivantes

- La stimulation sur les côtés de la nuque sur la carotide peut causer des effets indésirables graves sur votre rythme cardiaque ou votre tension artérielle.
- La stimulation sur la face avant du cou peut provoquer des spasmes musculaires graves susceptibles de bloquer vos voies respiratoires et d'engendrer des difficultés respiratoires.
- La stimulation sur le torse peut augmenter le risque de fibrillation ventriculaire, un trouble du rythme cardiaque pouvant s'avérer mortel.
- La stimulation sur la tête ou de chaque côté de la tête doit être évitée dès lors que les effets sur le cerveau sont inconnus.
- Ne placez pas les électrodes sur une peau qui n'est pas intacte, nettoyée ou saine, sur des lésions cancéreuses ou à proximité, ou sur des zones cutanées dont les sensations ne sont pas normales.
- Ne placez pas les électrodes sur des plaies ouvertes, sur des rougeurs ou sur des zones enflées, irritées, infectées ou enflammées ou sur des éruptions cutanées (par ex., phlébite, thrombophlébite et varices).
- Ne placez pas les électrodes à l'intérieur des cavités corporelles, comme dans la bouche.

N'utilisez pas l'appareil dans les conditions suivantes

- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes suivi par un médecin et que vous ne l'avez pas consulté au préalable.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez une disposition aux hémorragies internes dues aux impacts ou blessures.
- Dès lors que la stimulation TENS peut avoir un effet négatif sur le processus de cicatrisation, n'utilisez pas l'appareil si vous avez subi une intervention chirurgicale récemment.
- N'utilisez pas la stimulation EMS pour contracter un muscle si une contraction musculaire risque de perturber un processus de cicatrisation. Par exemple, si le muscle ou tendon est déchiré, une contraction musculaire peut aggraver l'usure, comme une contraction volontaire. Cela peut également être le cas après une récente intervention chirurgicale ou après un traumatisme aigu ou une fracture. Une contraction musculaire en cas de tendinite peut également aggraver les symptômes.

- N'utilisez pas l'appareil en conduisant, en faisant fonctionner des machines ou en exécutant toute autre activité durant laquelle la stimulation électrique peut vous exposer à un risque de blessure.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes susceptible de vous endormir pendant la séance. Si vous l'utilisez à l'heure du coucher, réglez le programmeur pour qu'il s'éteigne automatiquement.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes dans le bain, la douche ou la piscine.
- N'appliquez pas de stimulation à proximité d'appareils de surveillance électronique (tels que moniteurs cardiaques ou alarmes d'électrocardiogramme) qui risquent de ne pas fonctionner correctement lorsque l'appareil de stimulation électrique est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes connecté à un équipement chirurgical haute fréquence car cela pourrait entraîner des brûlures sur la peau située sous les électrodes et endommager l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à moins d'1 mètre d'équipements médicaux à ondes courtes ou micro-ondes. La proximité avec cet appareil peut engendrer des performances instables de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est à moins de 50 cm de tout équipement de communication sans fil, comme les routeurs de réseau domestique sans fil, les téléphones portables, les téléphones sans fil et leurs bases, et les talkies-walkies. Cet équipement sans fil risque de provoquer des interférences électromagnétiques qui empêchent l'appareil de fonctionner correctement.

Précautions

- Utilisez uniquement cet appareil avec l'adaptateur, le câble et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilisez uniquement la fiche micro USB pour brancher l'appareil sur le secteur pour le charger. Ne connectez aucun autre câble doté d'une fiche micro USB à la prise de l'appareil.
- Vérifiez avant toute utilisation que l'appareil et les électrodes ne présentent aucun signe de détérioration. N'utilisez pas l'appareil ou une électrode si vous constatez un quelconque dommage.

- L'appareil n'est pas étanche. N'utilisez jamais l'appareil dans des environnements humides et évitez de le mouiller.
- Même si vous pouvez utiliser l'appareil à l'intérieur comme à l'extérieur, il n'est pas conçu pour résister à toutes les conditions climatiques.
- L'appareil ne résiste pas aux températures basses et élevées. Vérifiez les conditions de fonctionnement dans le chapitre « Caractéristiques ».
- Les électrodes ont un temps de conservation limité. Vérifiez la date d'expiration sur l'emballage avant utilisation. N'utilisez pas d'électrodes dont la date d'expiration est dépassée. Pour commander des électrodes de rechange, consultez le chapitre « Commande d'accessoires ».
- N'utilisez pas de plâtre ou de bande pour fixer les électrodes sur la peau.
- Utilisez les programmes de neurostimulation électrique transcutanée en rafale (Burst TENS) au repos, car ces programmes peuvent entraîner une contraction musculaire dans la zone de traitement.
- Assurez-vous de terminer le traitement dans l'application du traitement Philips ou appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'appareil avant de retirer l'appareil ou les électrodes. Si vous ne terminez pas le traitement, vous pouvez éprouver une sensation désagréable dans vos doigts lorsque vous touchez les aimants. Cette sensation n'est toutefois pas dangereuse.
- Utilisez et stockez toujours les électrodes en suivant les instructions des chapitres « Utilisation de l'appareil » et « Après utilisation ».
- Si l'appareil ne fonctionne pas conformément à ce mode d'emploi, cessez de l'utiliser et contactez le Service Consommateurs. Consultez le chapitre « Garantie et assistance » pour obtenir toutes les coordonnées.

Conforme aux normes

- L'appareil est conforme à toutes les normes relatives aux appareils médicaux électriques de classe IIa et aux appareils utilisant la stimulation électrique pour une utilisation à domicile.
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Présentation du produit (fig. 1)

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Indicateur d'état
- 3 Connecteur amovible
- 4 Prise micro-USB de l'appareil
- 5 Indicateur de charge
- 6 Adaptateur
- 7 Prise pour fiche USB standard
- 8 Fiche USB standard
- 9 Fiche micro-USB
- 10 Électrodes en hydrogel auto-adhésives

Remplacement

Électrodes

Remplacez les électrodes si :

- elles sont endommagées ou déchirées.
- elles ont dépassé la date d'expiration indiquée sur le sachet refermable.
- elles ont perdu leur pouvoir adhésif. N'utilisez pas de plâtre ou de bande pour les fixer sur la peau.
- la stimulation semble moins forte.
- lorsque la stimulation est inconfortable, c'est-à-dire lorsque vous éprouvez une sensation de picotement ou de pincement désagréable.

Remarque : Remplacez uniquement les électrodes par des électrodes recommandées pour cet appareil par le constructeur. Vous pouvez commander de nouvelles électrodes à l'adresse : www.philips.com/tens-electrodes.

Garantie et assistance

Votre appareil a été conçu et développé avec le plus grand soin pour garantir une durée de vie prévue de 5 ans.

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse **www.philips.com/support**. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays. Son numéro de téléphone et URL de contact sont :

- Belgique: 027 007 260 (tarif local); www.philips.be
- France: Service Consommateurs Philips, BP 313, 92156 Suresnes Cedex; 01 57 32 40 51 (Coût d'un appel local*); www.philips.fr
*Sauf surcoût éventuel selon l'opérateur réseau
- Suisse: 044 21 26 21 4 (ligne fixe); www.philips.ch/kontakt

Limites de la garantie

La garantie ne couvre pas les électrodes dans la mesure où celles-ci sont sujettes à l'usure et doivent être remplacées régulièrement.

Adresse légale du fabricant

Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Pays-Bas

Recyclage

- Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE (fig. 2).
- Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée conforme à la directive européenne 2006/66/CE qui ne doit pas être mise au rebut avec les ordures ménagères. Suivez les instructions de la section « Retrait de la batterie rechargeable » pour retirer la batterie (fig. 3).

- Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. Respectez les réglementations locales et ne jetez pas le produit et les piles rechargeables avec les ordures ménagères. La mise au rebut citoyenne des anciens produits et des piles rechargeables permet de protéger l'environnement et la santé.
- Toutes les pièces en plastique sont marquées d'un symbole de recyclage (fig. 4).

Retrait des batteries rechargeables

Remarque : Veillez à toujours retirer la batterie rechargeable avant de déposer l'appareil dans un centre de collecte agréé. Si vous ne parvenez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui se chargera de cette opération et mettra la batterie au rebut d'une façon respectueuse pour l'environnement.

1 Assurez-vous que les batteries rechargeables sont vides. Allumez l'appareil aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce que vous ne parveniez plus à l'allumer parce que les batteries sont complètement déchargées.

2 Insérez la pointe d'un tournevis à tête plate entre la coque supérieure et la coque inférieure au niveau de la prise micro-USB.

Remarque : Cette action a pour effet de détruire l'appareil et doit être exécutée uniquement si vous avez l'intention de le mettre au rebut.

3 Faites tourner le tournevis pour dissocier les deux coques.

Remarque : Vous devrez éventuellement insérer et tourner le tournevis à plusieurs reprises pour que les deux coques se détachent l'une de l'autre.

4 Une fois les coques ouvertes, utilisez le tournevis pour retirer la batterie. Mettez au rebut les éléments en plastique et les batteries séparément, conformément aux réglementations locales

Spécificités

Modèle	PR3840
Tension nominale (V) - adaptateur	100-240 ~ 150 mA
Fréquence nominale (Hz) - adaptateur	50-60
Sortie nominale - adaptateur	5 V  500 mA
Classe	Appareil médical de classe IIa
Pénétration d'eau - appareil	IP22
Type de batterie - appareil	Li-Ion
Adaptateur	L'adaptateur fait partie de l'appareil.

Paramètres de sortie d'impulsion

Gamme de fréquences	1-100 Hz
Durée de l'impulsion	60-350 μ s pour les programmes 1 à 20
Sortie de courant maximale	60 mA à 500-1 000 ohms
Tension de sortie maximale	60 V
Forme de l'impulsion de courant	Biphase symétrique (courant net 0 CC)

Conditions de fonctionnement

Température	de +5 °C à +40 °C
Taux d'humidité relative	de 15 % à 93 % (sans condensation)
Pression atmosphérique	de 700 hPa à 1 060 hPa

Conditions de stockage et transport

Température - électrodes	de 0 °C à 40 °C
Température - appareil	de -10 °C à +50 °C
Taux d'humidité relative	moins de 93 % (sans condensation)
Pression atmosphérique	de 700 hPa à 1 060 hPa

Remarque : Si vous souhaitez stocker les électrodes pendant plus d'un mois, gardez-les à des températures comprises entre 5 °C et 27 °C.

Remarque : Ne stockez pas les électrodes au congélateur ou au réfrigérateur. Ne les exposez pas à une chaleur extrême, ne les plongez pas dans l'eau et ne les laissez pas hors du sachet en plastique.

Explication des symboles

Symboles sur l'adaptateur et l'appareil

- Ce symbole indique que l'adaptateur bénéficie d'une double isolation (classe II), conformément à la norme IEC 60601-1 (fig. 5).
- Ce symbole signifie : Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères normales. Pour de plus amples instructions, consultez le chapitre « Recyclage » (fig. 2).

Symboles de l'appareil

- Ce symbole représente le numéro de série. Il est suivi du numéro de série du fabricant (fig. 6).
- Ce symbole représente le numéro de référence. Il est suivi du numéro de référence du fabricant, qui est la référence de l'appareil (fig. 7).
- Ce symbole sur l'appareil indique : Protection contre l'accès aux parties dangereuses avec un doigt et contre la pénétration de gouttes d'eau tombant à la verticale avec une inclinaison maximale de 15 degrés (fig. 8).

- Ce symbole signifie que la partie de l'appareil qui est en contact physique avec l'utilisateur (également appelée la partie appliquée) est de type BF (Body Floating) conformément à la norme IEC 60601-1. Les parties appliquées sont les électrodes (fig. 9).
- Ce symbole signifie que cet appareil émet des rayonnements non ionisants. Tous les appareils et systèmes qui incluent des émetteurs RF ou qui appliquent intentionnellement de l'énergie électromagnétique RF doivent porter ce symbole (fig. 10).
- Ce symbole signifie : Attention, sortie de la neurostimulation électrique transcutanée. Il est placé à côté de toutes les connexions d'électrode (fig. 11).
- Ce symbole signifie « Fabriqué par » et apparaît à côté de l'adresse du fabricant légal (fig. 12).
- Ce symbole signifie : Conforme aux Directives CE. CE correspond à « Conformité Européenne ». 0344 est le numéro de l'organisme notifié (fig. 13).
- Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil (fig. 14).
- Ce symbole est la marque qui identifie le bouton veille (fig. 15).
- Il s'agit du symbole d'impulsion. Il s'affiche à côté du voyant d'état (fig. 16).
- Il s'agit du symbole de la batterie. Il s'affiche à côté du voyant de niveau de la batterie (fig. 17).

Symboles sur l'adaptateur

- Ce symbole signifie : courant alternatif (fig. 18).
- Ce symbole signifie : courant direct (fig. 19).
- Ce symbole signifie : Conforme aux directives CE. CE correspond à « Conformité Européenne » (fig. 20).
- Ce symbole signifie : ne peut être utilisé qu'à l'intérieur (fig. 21).
- Ce symbole signifie : connecteur USB (fig. 22).
- Ce symbole signifie : connecteur micro-USB (fig. 23).

- Ce symbole est le logo de certification qui inclut l'identification du centre d'essai de conformité agréé. (fig. 24)
- Ce symbole est la marque de certification pour équipement technique. La marque GS est basée sur la loi allemande sur la sécurité des équipements et des produits (fig. 25).
- Ce symbole indique que le niveau d'efficacité de consommation énergétique sans charge CEC (Commission Énergie de Californie) est de V (cinq) conformément aux exigences de l'UE (fig. 26).

Symboles sur le sachet des électrodes

- Ce symbole signifie : Ne pas utiliser en conduisant, en utilisant des machines ou en effectuant d'autres activités qui peuvent présenter un risque de blessure (fig. 27).
- Ce symbole signifie : Ne pas utiliser d'électrodes endommagées, usées ou ayant perdu leur pouvoir adhésif (fig. 28).
- Ce symbole indique que les électrodes doivent être utilisées par une seule personne et qu'elles ne doivent pas être partagées avec d'autres (fig. 29).
- Ce symbole signifie : Ne pas placer les électrodes les unes au-dessus des autres ou éviter qu'elles soient en contact (fig. 30).
- Ce symbole signifie : Ne pas placer les électrodes sur votre visage ou votre cou (fig. 31).
- Ce symbole signifie : Ne pas placer les électrodes sur votre torse (fig. 32).
- Ce symbole signifie : Ne pas placer les électrodes sur des plaies ouvertes, des lésions cancéreuses, des rougeurs ou sur une peau infectée ou enflammée (fig. 33).
- Ce symbole indique la température de stockage minimum et maximum des électrodes si leur stockage dure plus d'un mois (fig. 34).
- Il s'agit du symbole de « Date d'expiration ». Il indique la date après laquelle les électrodes ne doivent plus être utilisées (fig. 35).

Symboles sur l'emballage

- Ce symbole signifie que l'emballage et son contenu peuvent être conservés à une température comprise entre -10 °C et +50 °C (fig. 36).
- Ce symbole signifie que la garantie internationale de 2 ans s'applique à cet appareil (fig. 37).
- Ce symbole signifie que l'appareil contient une batterie Li-Ion (fig. 38).
- Ce symbole se rapporte au programme Point vert, qui est couvert par la directive européenne relative aux emballages et aux déchets d'emballage (94/62/CE). Au titre de ce programme, l'industrie doit payer pour le recyclage des matériaux d'emballage des biens de consommation (fig. 39)

Émissions électromagnétiques et immunité

Compatibilité électromagnétique (EMC)

L'appareil PulseRelief est conforme aux normes de sécurité EMC EN 60601-1-2. Il est conçu pour être utilisé à domicile ou en milieu hospitalier.

Introduzione

Questa brochure contiene informazioni importanti sul dispositivo PulseRelief. Il manuale dell'utente completo per questo dispositivo è incluso nell'applicazione e può essere anche scaricato dal sito **www.philips.com/support**.

Uso previsto

Il dispositivo PulseRelief è rivolto ai consumatori adulti che provano dolori cronici da lievi a moderati o dolori post-chirurgici acuti. La funzione di questo dispositivo è di alleviare il dolore attraverso la stimolazione elettrica transcutanea dei nervi (TENS). È anche possibile utilizzare il dispositivo per la stimolazione muscolare elettrica (EMS). Il dispositivo è adatto per l'uso domestico.

Controindicazioni, reazioni ed effetti collaterali

Controindicazioni

Non usate il dispositivo se:

- siete portatori di stimolatore cardiaco, defibrillatore o altro dispositivo metallico o elettronico subcutaneo (ad esempio un dispositivo di somministrazione di farmaci), poiché l'uso in questi casi potrebbe provocare scosse elettriche, bruciature, interferenza elettrica o perfino il decesso.
- soffrite di problemi cardiaci.
- soffrite di epilessia.
- siete incinte, poiché non è ancora stata verificata la sicurezza della stimolazione elettrica durante la gravidanza.
- soffrite di deficit cognitivo.
- soffrite di trombosi venosa o arteriosa oppure di tromboflebiti: se utilizzate il dispositivo per EMS, in tal caso sussiste il rischio di mobilitare il coagulo di sangue.
- avete un dolore non diagnosticato, tranne nei casi in cui il medico consiglia l'uso di questo dispositivo.

Reazioni

Interrompete l'uso del dispositivo e consultate il vostro medico in caso di effetti collaterali provocati dal dispositivo.

I possibili effetti collaterali possono includere:

- irritazione della pelle sotto gli elettrodi, sebbene il gel usato sugli elettrodi in genere non causi reazioni allergiche
- ustioni sotto gli elettrodi
- mal di testa o altre sensazioni dolorose
- nausea o debolezza

Effetti collaterali

- Dopo la stimolazione EMS è possibile avvertire dolori muscolari per qualche tempo dopo il trattamento.
- È inoltre possibile l'insorgere di arrossamento della pelle sotto o intorno agli elettrodi durante e subito dopo l'EMS. L'arrossamento della pelle solitamente scompare entro due ore dopo il trattamento. Se la pelle continua a essere arrossata per più di un giorno, consultate il vostro medico.

Informazioni di sicurezza importanti

Avvertenze

Avvertenze generali

- Leggete attentamente questo manuale dell'utente e seguite sempre le istruzioni per il trattamento.
- Questo è un dispositivo medico. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio non è destinato a persone adulte con capacità mentali o sensoriali ridotte.
- Non usate il dispositivo sui bambini.
- Non modificate il dispositivo o gli elettrodi.
- Per ricaricare il dispositivo, utilizzate solo l'adattatore in dotazione. L'uso di un altro adattatore potrebbe causare una situazione potenzialmente pericolosa.
- Questo dispositivo è stato progettato per l'uso da parte di una sola persona adulta.

Non applicate il dispositivo e non effettuate il trattamento sulle seguenti parti o aree

- La stimolazione ai lati del collo sopra il seno carotideo può avere gravi effetti collaterali sul ritmo cardiaco o sulla pressione sanguigna.
- La stimolazione sulla parte anteriore del collo può causare forti spasmi muscolari in grado di chiudere le vie aeree e determinare difficoltà respiratorie.
- La stimolazione sul petto può aumentare il rischio di fibrillazione ventricolare, ossia un ritmo cardiaco irregolare che potrebbe rivelarsi letale.
- La stimolazione sulla testa o sulle tempie va evitata, poiché gli effetti sul cervello non sono noti.
- Non posizionate gli elettrodi su aree della pelle non pulite o alterate da patologie o da ferite, né in prossimità di lesioni cancerose o su aree prive della normale sensibilità cutanea.
- Non posizionate gli elettrodi su ferite aperte o irritazioni, su aree gonfie, arrossate, infette o infiammate o su eruzioni cutanee (ad esempio flebiti, tromboflebiti o vene varicose).
- Non posizionate gli elettrodi all'interno di cavità del corpo, ad esempio la bocca.

Non usate il dispositivo nei seguenti casi

- Non usate il dispositivo se siete seguiti da un medico e non lo avete precedentemente consultato.
- Non usate il dispositivo nel caso in cui abbiate la tendenza a emorragie interne dovute a incidenti o traumi.
- Poiché la stimolazione TENS potrebbe avere un effetto negativo sul processo di guarigione, non utilizzate il dispositivo se siete stati recentemente sottoposti a interventi chirurgici.
- Non utilizzate la stimolazione EMS per contrarre un muscolo se la contrazione del muscolo può comprometterne la guarigione. In presenza, ad esempio, di lacerazione di un muscolo o di un tendine, la contrazione del muscolo potrebbe aggravare lo strappo, proprio come una contrazione volontaria. Tale precauzione può applicarsi anche nel caso di un recente intervento chirurgico o a seguito di gravi traumi o fratture. Anche la contrazione del muscolo in presenza di tendinite può peggiorare i sintomi di tale patologia.

- Non utilizzate il dispositivo quando siete alla guida, quando usate macchinari o quando svolgete un'attività nella quale la stimolazione elettrica può mettervi in pericolo.
- Non utilizzate il dispositivo se si è soggetti ad addormentarsi durante il trattamento. Se si utilizza il dispositivo la sera prima di dormire, impostare il timer in modo che si spenga automaticamente.
- Non utilizzate il dispositivo nella vasca da bagno, nella doccia o in piscina.
- Non applicate la stimolazione in presenza di apparecchiature di monitoraggio elettroniche (ad esempio monitor cardiaci, allarmi ECG), che potrebbero non funzionare correttamente quando il dispositivo di stimolazione elettrica è in uso.
- Non utilizzate il dispositivo se si è collegati a strumenti chirurgici ad alta frequenza. Questo può causare ustioni sulla pelle al di sotto degli elettrodi e potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzate il dispositivo a meno di 1 metro da attrezzature mediche che utilizzano onde corte o microonde. La vicinanza a queste apparecchiature potrebbe causare un funzionamento instabile del dispositivo.
- Non utilizzate il dispositivo se è più vicino di 50 cm ad apparecchiature di comunicazione wireless, come i router per reti domestiche wireless, i telefoni cellulari, i telefoni cordless e le loro basi e i walkie-talkie. Queste apparecchiature di comunicazione wireless possono causare interferenze elettromagnetiche che impediscono il corretto funzionamento del dispositivo.

Avvertenze

- Utilizzate questo dispositivo solo con l'adattatore, il cavo e gli accessori consigliati dal produttore.
- Utilizzate solo la spina micro-USB per collegare il dispositivo alla presa di corrente per la ricarica. Non collegate altri cavi con presa micro-USB al dispositivo.
- Prima dell'uso, controllate sempre che il dispositivo e gli elettrodi non siano danneggiati. Non usate il dispositivo o un elettrodo se è danneggiato.

- Il dispositivo non è impermeabile. Non usate il dispositivo in ambienti umidi e non bagnatelo.
- Anche se è possibile utilizzare il dispositivo in interni ed esterni, il dispositivo non è resistente a tutte le condizioni climatiche.
- Il dispositivo non è adatto alle temperature troppo alte e troppo basse. Verificate le condizioni operative nel capitolo "Specifiche".
- Gli elettrodi hanno una durata limitata. Prima di utilizzarli, controllate la data di scadenza sull'imballaggio. Non usate elettrodi che siano già scaduti. Per ordinare gli elettrodi di ricambio, consultare il capitolo "Ordinazione degli accessori".
- Non utilizzate cerotti o nastro adesivo per applicare gli elettrodi sulla pelle.
- Utilizzate i programmi TENS burst a riposo, poiché questi programmi possono causare la contrazione del muscolo nell'area da trattare.
- Assicuratevi di concludere il trattamento nell'applicazione di trattamento Philips o di premere il pulsante on/off del dispositivo prima di rimuovere il dispositivo o gli elettrodi. Se non concludete il trattamento, potreste provare una sensazione sgradevole nelle dita toccando i magneti. Non si tratta di una sensazione dannosa, ma può risultare sgradevole.
- Usate e riponete sempre gli elettrodi seguendo le istruzioni contenute nei capitoli "Utilizzo del dispositivo" e "Dopo l'uso".
- Se il dispositivo non funziona come descritto qui, interrompetene l'utilizzo e contattate il centro assistenza clienti. Per i dettagli di contatto, consultare il capitolo "Garanzia e assistenza".

Conformità agli standard

- Il dispositivo soddisfa gli standard relativi a questo tipo di apparecchi elettro-medicali di Classe IIa che utilizzano la stimolazione elettrica per l'uso casalingo.
- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Panoramica del prodotto (fig. 1)

- 1 Pulsante on/off
- 2 Indicatore di stato
- 3 Connettore staccabile
- 4 Micro-presa USB del dispositivo
- 5 Indicatore di stato della batteria
- 6 Adattatore
- 7 Presa per connettore USB standard
- 8 Spina USB standard
- 9 Spina micro USB
- 10 Elettrodi in idrogel autoadesivi

Sostituzione**Elettrodi**

Sostituire gli elettrodi se:

- sono danneggiati o usurati.
- la data di scadenza indicata sul sacchetto richiudibile è stata superata.
- hanno perso il loro potere adesivo. Non utilizzate mai cerotti o nastro adesivo per applicarli sulla pelle.
- la stimolazione è meno intensa.
- la stimolazione vi provoca disagio ovvero quando provate una sgradevole sensazione di bruciore o di puntura.

Nota: sostituire sempre gli elettrodi con gli elettrodi consigliati per questo dispositivo dal produttore. È possibile ordinare nuovi elettrodi nel sito www.philips.com/tens-electrodes.

Garanzia e assistenza

Il vostro dispositivo è stato progettato e sviluppato con la massima cura per garantire una durata prevista di 5 anni.

Per assistenza, informazioni o in caso di problemi visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com/support**. Potete anche contattare il centro assistenza clienti Philips del vostro paese il cui numero di telefono e indirizzo Web sono:

- Italia: Servizio Consumatori Philips, Via G. Casati 23, 20900 Monza (MB); 02 45279074 (Chiamata nazionale*); www.philips.it
*Potrebbero essere applicati costi aggiuntivi se previsti dal tuo piano tariffario
- Svizzera: 044 21 26 21 4 (rete fissa); www.philips.ch/kontakt

Limitazioni della garanzia

I termini della garanzia non coprono gli elettrodi, poiché gli elettrodi sono soggetti a usura e vanno sostituiti ad intervalli regolari.

Indirizzo del produttore legittimo

Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Paesi Bassi

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU (fig. 2).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla Direttiva Europea 2006/66/EC e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Attenetevi alle istruzioni riportate nella sezione "Rimozione della batteria ricaricabile" per rimuovere la batteria (fig. 3).
- Informatevi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie ricaricabili. Attenetevi alle normative locali e non smaltite il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto dei vostri prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.
- Tutte le parti in plastica sono contrassegnate con simboli per il riciclaggio (fig. 4).

Rimozione delle batterie ricaricabili

Nota: rimuovete sempre le batterie ricaricabili prima di consegnare l'apparecchio a un centro di raccolta ufficiale. In caso di difficoltà durante la rimozione delle batterie, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione delle batterie e dello smaltimento di queste ultime in modo sicuro per l'ambiente.

- 1** Accertatevi che le batterie ricaricabili siano scariche. Accendete più volte il dispositivo fino a quando non è più possibile accenderlo perché le batterie sono completamente scariche.
- 2** Inserite la punta di un cacciavite a testa piatta tra l'alloggiamento superiore e inferiore della presa micro USB.

Nota: questa azione distrugge il dispositivo e va eseguita solo se si ha intenzione di effettuarne lo smaltimento.

- 3** Ruotate il cacciavite per separare i due alloggiamenti.

Nota: potrebbe essere necessario inserire e ruotare il cacciavite alcune volte per staccare i due alloggiamenti l'uno dall'altro.

- 4** Quando gli alloggiamenti sono separati, utilizzate il cacciavite per rimuovere le batterie. Effettuate lo smaltimento delle parti in plastica e delle batterie separatamente in base alle normative locali.

Specifiche

Modello	PR3840
Tensione caratteristica (V) - adattatore	100-240 ~ 150 mA
Frequenza caratteristica (Hz) - adattatore	50-60
Potenza caratteristica in uscita - adattatore	5 V  500 mA
Classe	Classe di dispositivo medico IIa

Modello	PR3840
Ingresso di acqua - dispositivo	IP22
Tipo di batteria - dispositivo	Li-Ion
Adattatore	L'adattatore fa parte del dispositivo.

Parametri in uscita degli impulsi

Intervallo di frequenza	1 - 100 Hz
Durata impulso	60-350 μ s per i programmi da 1 a 20
Corrente in uscita massima	60 mA a 500-1000 Ohm
Tensione massima in uscita	60 V
Forma dell'impulso di corrente	Simmetrico bifase (corrente netta 0 CC)

Condizioni operative

Temperatura	da +5 °C a +40 °C
Umidità relativa	da 15% a 93% (senza condensa)
Pressione atmosferica	da 700 hPa a 1060 hPa

Condizioni di stoccaggio e trasporto

Temperatura - elettrodi	da 0 °C a + 40 °C
Temperatura - dispositivo	da -10 °C a + 50 °C
Umidità relativa	meno di 93% (senza condensa)
Pressione atmosferica	da 700 hPa a 1060 hPa

Nota: se prevedete di non utilizzare gli elettrodi per più di un mese, mantenetele ad una temperatura tra + 5°C e 27° C.

Nota: non riponete gli elettrodi nel congelatore o nel frigorifero. Non esponeteli a temperature elevate, non immergeteli in acqua né lasciateli fuori dal sacchetto di plastica.

Spiegazione dei simboli

Simboli sull'adattatore e sul dispositivo

- Questo simbolo indica che l'adattatore è dotato di doppio isolamento (Classe II), a norma IEC 60601-1 (fig. 5).
- Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito con i normali rifiuti domestici. Per ulteriori istruzioni, consultare il capitolo "Riciclaggio" (fig. 2).

Simboli sul dispositivo

- Questo è il simbolo del numero di serie. Questo simbolo è seguito dal numero di serie del produttore (fig. 6).
- Questo è il simbolo del numero di riferimento. Questo simbolo è seguito dal numero di riferimento del produttore, che è il codice del dispositivo (fig. 7).
- Questo simbolo sul dispositivo indica la protezione dall'accesso con le mani alle parti pericolose e da gocce d'acqua in caduta verticale se inclinato fino a 15 gradi (fig. 8).
- Questo simbolo indica che la parte del dispositivo che entra in contatto fisico con l'utente (noto anche come parte di applicazione) è di tipo BF (Body Floating) secondo lo standard IEC 60601-1. Le parti applicate sono gli elettrodi (fig. 9).
- Questo simbolo indica che il dispositivo emette radiazioni non ionizzanti. Tutti i dispositivi e i sistemi che includono trasmettitori RF o che applicano intenzionalmente energia elettromagnetica RF devono riportare questo simbolo (fig. 10).
- Questo simbolo significa: attenzione uscita TENS. Il simbolo si trova accanto a tutti i collegamenti degli elettrodi (fig. 11).
- Questo simbolo significa "Fabbricato da" e appare accanto all'indirizzo del produttore legittimo (fig. 12).

- Questo simbolo indica la conformità alle direttive della comunità europea. CE significa "Conformité Européenne". 0344 è il numero del corpo notificato (fig. 13).
- Questo simbolo significa: leggere il manuale dell'utente prima di cominciare a utilizzare il dispositivo (fig. 14).
- Questo simbolo identifica il pulsante on/off (fig. 15).
- Questo è il simbolo degli impulsi, visualizzato accanto all'indicatore di stato (fig. 16).
- Questo è il simbolo della batteria, visualizzato accanto all'indicatore di stato della batteria (fig. 17).

Simboli sull'adattatore

- Questo simbolo significa corrente alternata (fig. 18).
- Questo simbolo significa corrente continua (fig. 19).
- Questo simbolo significa: conforme alle Direttive della Comunità europea. CE significa "Conformité Européenne" (fig. 20).
- Questo simbolo significa: può essere utilizzato solo in ambienti chiusi (fig. 21).
- Questo simbolo significa: connettore USB (fig. 22).
- Questo simbolo significa: connettore micro USB (fig. 23).
- Questo simbolo è il logo della certificazione e include l'identificazione dell'ente accreditato a eseguire il test di conformità. (fig. 24)
- Questo simbolo è il marchio di certificazione per attrezzature tecniche. Il marchio GS si basa sulla legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti e delle attrezzature (fig. 25).
- Questo simbolo indica che il livello di efficienza dell'alimentazione senza carico secondo la CEC (California Energy Commission) è pari a V (cinque) per soddisfare i requisiti UE (fig. 26).

Simboli sul sacchetto degli elettrodi

- Questo simbolo indica che il dispositivo non va utilizzato alla guida o quando si utilizzano macchinari o quando si svolgono attività che possono mettere in pericolo (fig. 27).
- Questo simbolo indica che non si devono essere utilizzati elettrodi o danneggiati o usurati che hanno perso il loro potere adesivo (fig. 28).
- Questo simbolo indica che gli elettrodi devono essere usati da una sola persona e non condivisi con altri (fig. 29).

- Questo simbolo indica che gli elettrodi non devono essere posizionati uno sull'altro o così vicini da toccarsi (fig. 30).
- Questo simbolo indica che gli elettrodi non devono essere posizionati sul viso o sul collo (fig. 31).
- Questo simbolo indica che gli elettrodi non devono essere posizionati sul torace (fig. 32).
- Questo simbolo indica che gli elettrodi non devono essere posizionati ferite aperte, lesioni cancerose, irritazioni o sulla pelle arrossata o infiammata (fig. 33).
- Questo simbolo indica la temperatura massima e minima di stoccaggio per gli elettrodi se riposti per più di un mese (fig. 34).
- Questo è il simbolo della scadenza. Indica la data dopo la quale gli elettrodi non devono essere più usati (fig. 35).

Simboli sulla confezione

- Questo simbolo indica che il pacchetto e il suo contenuto possono essere conservati a temperature comprese tra -10 °C e +50 °C (fig. 36).
- Questo simbolo indica che la garanzia internazionale di 2 anni si applica a questo dispositivo (fig. 37).
- Questo simbolo indica che il dispositivo contiene una batteria agli ioni (fig. 38).
- Questo simbolo fa riferimento al sistema Green Dot, che fa parte della Direttiva Europea sulle confezioni e i rifiuti di imballaggio (94 /62/CE). Con questo sistema, i produttori devono pagare per riciclare il materiale di imballaggio dei beni di consumo (fig. 39).

Emissioni elettromagnetiche e immunità

Electromagnetic Compatibility (EMC)

Il dispositivo PulseRelief è approvato in base alla norma di sicurezza EMC EN 60601-1-2. È progettato per essere usato in ambienti domestici o clinici.

Introductie

Dit boekje bevat belangrijke informatie over het PulseRelief-apparaat. De volledige gebruikershandleiding voor dit apparaat is opgenomen in de app en kan ook worden gedownload van **www.philips.com/support**.

Beoogd gebruik

De PulseRelief is bedoeld om te worden gebruikt door volwassenen die lichte tot matige chronische pijn of acute post-operatieve pijn ervaren. Het doel van dit apparaat is om verlichting van pijn te bieden door middel van transcutane elektrische zenuwstimulatie (TENS).

U kunt het apparaat ook gebruiken voor elektrische spierstimulatie (EMS). Het apparaat is geschikt voor thuisgebruik.

Contra-indicaties, reacties en bijwerkingen

Contra-indicaties

Gebruik het apparaat niet:

- als u een pacemaker, geïmplanteerde defibrillator of ander geïmplanteerd metalen of elektronisch apparaat (bijv. een medicijnpomp) hebt, want het gebruik van het apparaat in deze gevallen kan leiden tot elektrische schokken, brandwonden, elektrische interferentie of de dood.
 - als u een hartkwaal hebt.
 - als u lijdt aan epilepsie.
 - als u zwanger bent, want de veiligheid van elektrische stimulatie tijdens de zwangerschap is nog niet vastgesteld.
 - als u een cognitieve stoornis hebt.
 - als u veneuze of arteriële trombose of tromboflebitis hebt.
- Als u het apparaat gebruikt voor EMS, is er een risico op mobilisatie van het bloedstolsel.
- als u niet-gediagnosticeerde pijn hebt, tenzij uw arts het gebruik van dit apparaat aanraadt.

Reacties

Stop met het gebruik van het apparaat en raadpleeg uw arts als u bijwerkingen van het apparaat ondervindt.

Mogelijke bijwerkingen:

- huidirritatie onder de elektroden, hoewel de op de elektroden gebruikte gel niet bekendstaat om het veroorzaken van allergische reacties
- brandwonden onder de elektroden
- hoofdpijn of andere pijnlijke sensaties
- misselijkheid of duizeligheid

Bijwerkingen

- Na EMS kan enige tijd na de behandeling spierpijn optreden.
- Enigszins rood worden van de huid onder of rond de elektroden kan optreden tijdens en kort na de EMS-behandeling. Rode huid verdwijnt gewoonlijk binnen twee uur na de behandeling. Als uw huid langer dan een dag rood blijft, raadpleeg dan uw huisarts.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Waarschuwingen

Algemene waarschuwingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en houd u altijd aan de behandelinstructies.
- Dit is een medisch apparaat. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door volwassenen met verminderde zintuiglijke of geestelijke vermogens.
- Gebruik het apparaat niet op kinderen.
- Wijzig niets aan het apparaat of de elektroden.
- Gebruik alleen de bijgeleverde adapter om het apparaat op te laden. Als u een andere adapter gebruikt, kan dit een gevaarlijke situatie opleveren.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik door en op één volwassene.

Gebruik het apparaat niet op de volgende onderdelen of gebieden

- Stimulatie op de zijkanen van de hals over de sinus carotidicus kan ernstige nadelige effecten hebben op uw hartritme of bloeddruk.
- Stimulatie aan de voorkant van de hals kan leiden tot ernstige spierspasmen die uw luchtwegen kunnen afsluiten en ademhalingsproblemen kunnen veroorzaken.
- Stimulatie over de borstkas kan de kans op hartritmestoornissen verhogen, die dodelijk kunnen zijn.
- Stimulatie over het hoofd of aan weerszijden van het hoofd moet worden vermeden, want de effecten op de hersenen zijn onbekend.
- Plaats de elektroden niet op huid die niet intact, schoon of gezond is, op of in de buurt van kankerlesies of op gebieden van de huid die minder gevoelig zijn dan normaal.
- Plaats de elektroden niet over open wonden of uitslag, of over opgezwollen, rode, geïnfecteerde of ontstoken oppervlakken of huiduitslag (bijv. flebitis, tromboflebitis en spataderen).
- Plaats de elektroden niet in lichaamsholten, bijv. de mond.

Gebruik het apparaat niet onder de volgende omstandigheden

- Gebruik het apparaat niet als u onder behandeling staat van een huisarts en u hem/haar niet eerst hebt geraadpleegd.
- Gebruik het apparaat niet als u gevoelig bent voor interne bloedingen na een stoot of verwonding.
- Gebruik het apparaat niet als u onlangs geopereerd bent, want TENS-stimulatie kan een negatief effect hebben op het genezingsproces.
- Gebruik geen EMS-stimulatie om een spier samen te trekken als contractie van de spier genezing kan verstoren. Bijvoorbeeld, als de spier of pees gescheurd is, kan spiercontractie de scheur verergeren, net als een vrijwillige contractie. Dit kan ook het geval zijn na een recente chirurgische procedure of na een acuut trauma of breuk. Spiercontractie in geval van tendinitis kan de symptomen ook verergeren.
- Gebruik het apparaat niet terwijl u rijdt, een machine bedient of een andere activiteit uitvoert waarbij elektrische stimulatie u blootstelt aan het risico op letsel.

- Gebruik het apparaat niet als u in slaap kunt vallen tijdens de behandeling. Als u het apparaat gebruikt voor het slapengaan, stel dan de timer in zodat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet in bad, onder de douche of in het zwembad.
- Pas geen stimulatie toe in de aanwezigheid van elektronische bewakingsapparatuur (bijv. hartmonitoren, ecg-alarmen), die mogelijk niet goed functioneert wanneer het elektrische stimulatie-apparaat wordt gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u bent verbonden met hoogfrequente chirurgische apparatuur. Dit kan leiden tot brandwonden op de huid onder de elektroden en kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet binnen 1 meter afstand van medische kortegolf- of microgolfapparatuur. Dit kan een onstabiele werking van het apparaat veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet als het zich op een kleinere afstand bevindt dan 50 cm van draadloze communicatieapparatuur, zoals draadloze thuisnetwerkrouters, mobiele telefoons, draadloze telefoons en hun basisstations en walkie-talkies. Deze draadloze communicatieapparatuur kan elektromagnetische interferentie veroorzaken waardoor het apparaat niet meer correct werkt.

Let op

- Gebruik dit apparaat alleen met de adapter, het snoer en de accessoires die zijn aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik alleen de micro USB-stekker om het apparaat aan te sluiten op het stopcontact om op te laden. Sluit geen andere kabel met een micro USB-stekker aan op de aansluiting van het apparaat.
- Controleer het apparaat en de elektroden altijd op beschadiging voordat u het apparaat gebruikt. Gebruik het apparaat of een elektrode niet als deze beschadigd is.
- Het apparaat is niet waterdicht. Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimten en voorkom dat het nat wordt.
- Hoewel u het apparaat zowel binnen als buiten kunt gebruiken, is het niet bestand tegen alle weersomstandigheden.

- Het apparaat is niet bestand tegen hoge en lage temperaturen. Controleer de werkomstandigheden in het hoofdstuk 'Specificaties'.
- De elektroden hebben een beperkte houdbaarheid. Raadpleeg de verpakking voor de houdbaarheidsdatum voordat u het apparaat gaat gebruiken. Gebruik geen elektroden waarvan de houdbaarheidsdatum is verlopen. Voor het bestellen van vervangingselektroden, zie hoofdstuk 'Accessoires bestellen'.
- Gebruik geen pleister of plakband om de elektroden op de huid te bevestigen.
- Gebruik TENS-serieprogramma's terwijl u rust, want deze programma's kunnen leiden tot spiercontracties in het behandelgebied.
- Zorg ervoor dat u de behandeling in de Philips Behandeling-app beëindigt of op de aan/uitknop op het apparaat drukt voordat u het apparaat of de elektroden verwijdt. Als u de behandeling niet beëindigt, kunt u een onaangenaam gevoel in uw vingers ervaren als u de magneten aanraakt. Dit gevoel is niet schadelijk, maar kan wel onaangenaam zijn.
- Gebruik en bewaar de elektroden altijd volgens de instructies in de hoofdstukken 'Het apparaat gebruiken' en 'Na gebruik'.
- Als het apparaat niet werkt zoals hier beschreven, stop dan met het gebruik en neem contact op met het Consumer Care Centre. Voor contactgegevens, raadpleeg hoofdstuk 'Garantie en ondersteuning'.

Naleving van richtlijnen

- Het apparaat voldoet aan de relevante normen voor dit type 'Klasse IIa' elektrische medische apparatuur en apparaten met elektrische stimulatie voor thuisgebruik.
- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Productoverzicht (fig. 1)

- 1 Aan/uitknop
- 2 Statusindicator
- 3 Afneembare connector
- 4 Micro USB-aansluiting van het apparaat
- 5 Batterij-indicator
- 6 Adapter
- 7 Aansluiting voor standaard USB-stekker
- 8 Standaard USB-stekker
- 9 Micro USB-stekker
- 10 Zelfklevende hydrogel-elektroden

Vervanging**Elektroden**

Vervang de elektroden:

- als ze beschadigd of gescheurd zijn.
- als de houdbaarheidsdatum, aangeduid op het hersluitbare zakje, verlopen is.
- als ze hun kleefkracht hebben verloren. Gebruik nooit pleisters of plakband om ze op uw huid te bevestigen.
- als de stimulatie minder sterk aanvoelt.
- wanneer stimulatie onaangenaam aanvoelt, d.w.z. wanneer u een onaangenaam stekend of bijtend gevoel ervaart.

Opmerking: Vervang de elektroden altijd door elektroden aanbevolen voor dit apparaat door de fabrikant. U kunt nieuwe elektroden bestellen op www.philips.com/tens-electrodes.

Garantie en ondersteuning

Uw apparaat is met de grootste zorg ontworpen en ontwikkeld om een verwachte levensduur van 5 jaar te waarborgen.

Als u service of informatie nodig hebt of een probleem ondervindt, gaat u naar onze website **www.philips.com/support**. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land via het volgende telefoonnummer:

- België: 027 007 260 (lokaal tarief); www.philips.be
- Nederland: 0900 202 11 77 (€0.50/gesprek); www.philips.nl

Garantiebeperkingen

De voorwaarden van de garantie zijn niet geldig voor de elektroden, aangezien de elektroden onderhevig zijn aan slijtage en regelmatig moeten worden vervangen.

Wettelijk adres van fabrikant

Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Nederland

Recycling

- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU (fig. 2).
- Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde accu bevat die valt onder EU-richtlijn 2006/66/EG en die niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Volg de instructies in 'De accu verwijderen' om de accu te verwijderen (fig. 3).
- Stel uzelf op de hoogte van de lokale wetgeving over gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten en accu's. Volg de lokale regels op en werp het product en de accu's nooit samen met ander huisvuil weg. Als u oude producten en accu's correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
- Alle plastic onderdelen zijn gemarkeerd met recyclingsymbolen (fig. 4).

De accu's verwijderen

Opmerking: Verwijder altijd de oplaadbare accu voordat u het apparaat afdankt en inlevert bij een officieel inzamelpunt. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum brengen. Daar wordt de accu voor u verwijderd en wordt ervoor gezorgd dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.

1 Zorg ervoor dat de oplaadbare accu leeg is. Schakel het apparaat zo vaak als nodig is in totdat u niet meer in staat bent het apparaat in te schakelen omdat de accu geheel leeg is.

2 Steek de punt van een platte schroevendraaier tussen de boven- en onderkap bij de micro USB-aansluiting.

Opmerking: Deze actie vernietigt het apparaat en mag alleen worden uitgevoerd als u het apparaat wilt afdanken.

3 Draai de schroevendraaier om de twee kappen van elkaar te scheiden.

Opmerking: U moet de schroevendraaier misschien enkele keren insteken en draaien om de twee kappen van elkaar te scheiden.

4 Wanneer de kappen uit elkaar zijn, gebruik dan de schroevendraaier om de accu te verwijderen. Lever de plastic onderdelen en de batterijen apart in volgens de plaatselijke voorschriften

Specificaties

Model	PR3840
Nominale spanning (V) - adapter	100-240 ~ 150 mA
Nominale frequentie (Hz) - adapter	50-60
Nominale uitgangsspanning - adapter	5 V  500 mA
Klasse	Medisch apparaat Klasse IIa
Waterbestendigheid - apparaat	IP22
Batterijtype - apparaat	Li-ion
Adapter	De adapter is gespecificeerd als onderdeel van het apparaat.

Pulsparameters

Frequentiebereik	1-100 Hz
Pulsduur	60-350 μ s voor programma's 1 t/m 20
Maximaal uitgangsstroom	60 mA bij 500 - 1000 ohm
Maximaal uitgangsvermogen	60 V
Huidige pulsvorm	Tweefasig symmetrisch (voeding 0 DC)

Voorwaarden voor een goede werking

Temperatuur	+5 °C tot +40 °C
Relatieve vochtigheid	15% tot 93% (niet-condenserend)
Atmosferische druk	700 hPa tot 1060 hPa

Opberg- en transportomstandigheden

Temperatuur - elektroden	0 °C tot +40 °C
Temperatuur - apparaat	-10 °C tot +50 °C
Relatieve vochtigheid	minder dan 93% (niet-condenserend)
Atmosferische druk	700 hPa tot 1060 hPa

Opmerking: Als u de elektroden voor langer dan een maand wilt opbergen, bewaar ze dan bij temperaturen tussen +5 °C en +27 °C.

Opmerking: De elektroden niet bewaren in de vriezer of koelkast. Niet blootstellen aan hoge temperaturen, niet in water dompelen, en niet buiten het plastic zakje bewaren.

Uitleg van symbolen

Symbolen op de adapter en het apparaat

- Dit symbool geeft aan dat de adapter dubbel geïsoleerd is (Klasse II), conform IEC 60601-1 (fig. 5).
- Dit symbool betekent: niet met het normale huisvuil weggooien. Voor verdere instructies, zie hoofdstuk 'Recycling' (fig. 2).

Symbolen op het apparaat

- Dit is het symbool voor serienummer. Dit symbool wordt gevolgd door het serienummer van de fabrikant (fig. 6).
- Dit is het symbool voor referentienummer. Dit symbool wordt gevolgd door het referentienummer van de fabrikant, wat het typenummer van het apparaat is (fig. 7).
- Dit symbool op het apparaat betekent: beschermd tegen aanraking van gevaarlijke onderdelen met een vinger en tegen verticaal vallende waterdruppels wanneer gekanteld tot 15 graden (fig. 8).
- Dit symbool betekent dat het onderdeel van het apparaat dat in contact komt met het lichaam van de gebruiker (ook wel het aangebrachte onderdeel) van type BF (Body Floating) is conform IEC 60601-1. De aangebrachte onderdelen zijn de elektroden (fig. 9).
- Dit symbool betekent dat dit apparaat niet-ioniserende straling uitzendt. Alle apparaten en systemen, inclusief RF-zenders of apparaten die doelbewust elektromagnetische RF-energie leveren, moeten voorzien zijn van een label met dit symbool (fig. 10).
- Dit symbool betekent: let op, TENS-output. U vindt dit symbool bij alle elektrodenaansluitingen (fig. 11).
- Dit symbool betekent 'Vervaardigd door' en staat naast het adres van de wettelijke fabrikant (fig. 12).
- Dit symbool betekent: voldoet aan EG-richtlijnen. CE betekent 'Conformité Européenne'. 0344 is het nummer van de aangemelde keuringsinstantie (fig. 13).
- Dit symbool betekent: lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik van het apparaat (fig. 14).
- Dit symbool is het teken waarmee de stand-byknop wordt aangeduid (fig. 15).

- Dit is het pulssymbool. Het staat weergegeven naast de statusindicator (fig. 16).
- Dit is het batterijsymbool. Het staat weergegeven naast de batterij-indicator (fig. 17).

Symbolen op de adapter

- Dit symbool betekent: wisselstroom (fig. 18).
- Dit symbool betekent: gelijkstroom (fig. 19).
- Dit symbool betekent: voldoet aan CE-richtlijnen. CE betekent: 'Conformité Européenne' (fig. 20).
- Dit symbool betekent: mag alleen binnenshuis worden gebruikt (fig. 21).
- Dit symbool betekent: USB-aansluiting (fig. 22).
- Dit symbool betekent: micro USB-aansluiting (fig. 23).
- Dit symbool is het certificeringslogo dat de identificatie bevat van de erkende conformiteitstest instantie. (fig. 24)
- Dit symbool is het keurmerk voor technische apparatuur. Het GS-merk is gebaseerd op de Duitse wet betreffende de veiligheid van apparatuur en producten (fig. 25).
- Dit symbool geeft aan dat de CEC (California Energy Commission) efficiëntieklasse voor energieverbruik in onbelaste toestand V (vijf) is om aan de EU-vereisten te voldoen (fig. 26).

Symbolen op elektrodenzakje

- Dit symbool betekent: gebruik het apparaat niet terwijl u rijdt, een machine bedient of andere activiteiten uitvoert die een risico op verwondingen kunnen inhouden (fig. 27).
- Dit symbool betekent: gebruik geen beschadigde of versleten elektroden of elektroden die hun kleefkracht hebben verloren (fig. 28).
- Dit symbool betekent: de elektroden moeten door één persoon worden gebruikt en niet worden gedeeld met anderen (fig. 29).
- Dit symbool betekent: plaats de elektroden niet boven op elkaar of zo dicht bij elkaar dat ze elkaar raken (fig. 30).
- Dit symbool betekent: plaats de elektroden niet op uw hoofd of op uw hals (fig. 31).
- Dit symbool betekent: plaats de elektroden niet op uw borst (fig. 32).
- Dit symbool betekent: plaats de elektroden niet op open wonden, kankerlesies, uitslag en geïnfecteerde of ontstoken huid (fig. 33).

- Dit symbool geeft de minimale en maximale opslagtemperatuur voor elektroden aan als ze langer dan een maand worden opgeslagen (fig. 34).
- Dit is het symbool voor 'gebruiken tot'. Het geeft aan na welke datum de elektroden niet langer mogen worden gebruikt (fig. 35).

Symbolen op de verpakking

- Dit symbool betekent dat de verpakking en inhoud kunnen worden bewaard bij temperaturen tussen -10 °C en +50 °C (fig. 36).
- Dit symbool betekent dat de wereldwijde garantie van 2 jaar voor dit apparaat geldt (fig. 37).
- Dit symbool betekent dat het apparaat een lithium-ionaccu bevat (fig. 38).
- Dit symbool verwijst naar de Groene Punt-regeling, die valt onder de Europese richtlijn betreffende verpakking en verpakkingsafval (94/62/EG). Onder deze regeling moeten bedrijven betalen voor het recyclen van verpakkingsmateriaal van verbruiksgoederen (fig. 39)

Elektromagnetische emissies en immuniteit

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Het PulseRelief-apparaat is goedgekeurd volgens EMC-veiligheidsnorm 60601-1-2. Het apparaat is ontwikkeld voor gebruik in normaal huishoudelijke of klinische omgevingen.



22



23



24



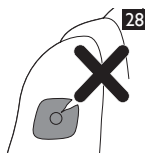
25



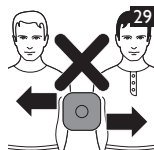
26



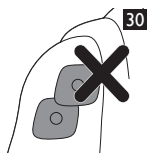
27



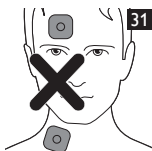
28



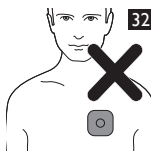
29



30



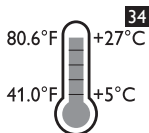
31



32



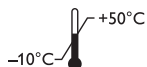
33



34



35



36



37



38



39





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.100.3375.1